

-3 MIREC COMMENTS
-18 NATO - ETHNICS

21 - DELAK Komentira prodajo Krelkove Paubke
22 - KNJIGA O SLOVENSKIH ARGENTINCIH dr. ŽIGONA
PIŠE TINE DEBELTAK

4/8/02

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERIC

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537
(1)

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians

USPS 024100

Vol. 104, No. 12

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, MARCH 21, 2002

ISSN Number 0164-68X

Phone: (216) 431-0628

70c

What We Learned from Sept. 11th

I just finished watching a memorial service at Ground Zero on this six month anniversary of that tragic day when America was attacked. Country singer Alan Jackson wrote a song about that day called "Where Were You When the World Stopped Turning?"

Well, sorry to say on September 11, 2001 I missed everything. Normally I watch the morning news but on that day I had my Internet on, catching up with my e-mail. When I arrived on the bus at St. Clair and E. 12th Street in downtown Cleveland, there was a long line of buses parked there. I asked the driver what that was all about and he said they are evacuating all the tall buildings in downtown Cleveland. Only then did I learn of the events of the terrorists when a passenger filled me in on everything I missed.

At first I felt like a lot of us, "Am I in a movie? This can't be true." But when I heard about the Pentagon being attacked also, the first thing on my mind was, "Third World War is at hand, and maybe the end of the world."

In the song "Where Were You When the World Stopped Turning" the singer recalls that Jesus taught us about Faith, Hope, and Love, and adds "and the greatest is LOVE." Well, since that time I started a new job at Cleveland Hopkins Airport as a security pre-board screener and this is the place where you really see 'love.'

No more the routine flights going there and back which we all got used to. Now, when the loved-ones say goodbye to a passenger, you can see the expression on their faces - "Will this be the last time I see you?"

And when the passenger comes back, the real, genuine happiness to see each other again. After waiting in a long line for over an hour, you would expect the traveler to be agitated. But while they are being 'wanded' we get a lot of smiling "Thank you for doing a good job."

In the main concourse, there is a huge 24x40 foot banner of the American flag displayed on the wall. The whole banner is completely filled with signatures of travelers with the words, "God Bless America." I even found one that said, "Boze

blagoslovi Ameriko," apparently Polish. Maybe it was Lech Walesa when he came to Cleveland. I was told that the banner was filled within one day.

We also see "God Bless America" on street corners, windows, electronic signs. But this time the infamous ACLU does not have the guts to speak out against it. People really do mean it!

Another example of how people changed is that they are more courteous to each other. The New York city driver was known for his impatience on the streets of Manhattan - leaning on his horn when slowed by traffic. No more. My friends who live there tell me about the quietness on the road. They even give the right-of-way to one who wants to change lanes.

The devil clouded the minds and poisoned the hearts of those fanatics, making them think they are doing their terrorist activities for 'Alah,' designed to fragment us and place hopelessness in us. But, just the opposite happened. God Bless America and its people!

--Frank P. Cerar
Cleveland, OH

Canadians Support Slovenia NATO Entrance

The following letter was recently sent to Rt. Hon. Jean Chretien, Prime Minister of Canada:

Canadians of Slovenian origin are grateful to you and to the Canadian Government for supporting the entrance of Slovenia into the North Atlantic Treaty Organization (NATO).

On Dec. 23, 1990 the Slovenian people voted overwhelmingly in favor of independence from the former Yugoslavia.

On June 25, 1991 the Republic of Slovenia declared itself an Independent and Sovereign nation.

Some of the reasons and justifications for entry of the Republic of Slovenia into NATO are: during the last 10 years of its independence, Slovenia has been a strong advocate of democracy, free market economy, peace and security. It has protected human rights, minorities and democratic state government by the rule of law.

Slovenia is an active member of the United Nations, World Trade Organization, and numerous other international organizations (1998 - 1999 was a non-permanent member of the Security Council).

Aims of the foreign policy of the Republic of Slovenia apart from NATO membership include: full membership in the European Union (expected in two to three years), stable and good neighborly relations and enhanced economic cooperation with countries in

Slovenia's immediate vicinity and around the world.

During its independence Slovenia has gradually established institutional relations with NATO with the objective to become a full member, e.g. during Kosovo crisis NATO was granted permission to fly in Slovenia's air space. Slovenia believes that NATO is the only efficient organization for collective security in the existing European area.

Recognizing unprecedented democratic progress made in the past 10 years and constructive democratic plans for the future, Canadians of Slovenian origin and "Canadian Slovenian Community" strongly support entry of Slovenia into NATO and we will be very grateful for your continued support.

We assure you Slovenia will be a strong and reliable NATO family member.

Thank you and all the best to you, to Canada, and to Slovenia.

--Emma Pogacar,
President Slovenian
Canadian Council

--Florian Markun,
President, All-Slovenian
Cultural Committee

--Frank Rihar,
President Canadian
Slovenian Congress

--Stan Kranjc
Canadian Slovenian
Community Coordinator



Blessing of Easter Food

For most people of Central and Eastern European ancestry, Easter is not Easter without having food blessed on Holy Saturday for Easter morning breakfast.

In the traditional Easter basket are certain symbolic foods. Easter bread or potica is a symbol of Jesus, the true Bread of Life. Sausage is a sign of God's favor and generosity.

Horseradish is a symbol of the nails that pierced the hands and feet of Jesus. Eggs are a sign of resurrection and new life. Salt is a reminder of our Christian duty to help one another, flavoring our life with works of charity.

Wine is a symbol of Christ's blood.

Ham and other meats are a sign of the great joy and abundance of Easter joy. Butter, oftentimes shaped as lambs or small crosses, reminds us of the goodness of God that we should find in all things. Cheese is a reminder of the moderation that Christians should have in daily living.

Sometimes a candle is included in the basket as a reminder that Christ is the Light that overcomes all darkness, even the darkness of death.

St. Mary's (Coll.) church bulletin

*A special wish at Easter to
All the Readers of
Ameriska Domovina!
May Our Risen Lord
bless
Your days with peace
and hope and love,
and bring happiness to
your heart.*

*Have a
Beautiful Easter
and Springtime*

Benefit Dinner at St. Vitus

St. Mary Magdalene KSKJ Lodge #162, St. Vitus KSKJ Lodge #25, St. Vitus Altar Society, and the St. Vitus Holy Name Society will co-sponsor a Breaded Chicken or Pork Dinner on Sunday, March 24 in St. Vitus Auditorium in Cleveland, at the corner of Norwood Road and Lausche Avenue (one block south of E. 62nd and St. Clair Avenue).

On the menu will be a choice of breaded boneless chicken breast or roast pork with liver dumpling and noodle soup, mashed potatoes, rice, vegetable, salad, bread, dessert, and coffee, tea, or milk.

Serving will be continuous from 11 a.m. to 1:30 p.m. Donation is \$10.00 for adults and \$5.00 for children.

This event will be part of the American Slovenian Catholic Union, KSKJ, Matching Funds Program. The Matching Funds and all of the proceeds of the event will go toward capital improvements to St. Vitus School. All are welcome to attend the dinner.

Tickets for the dinner will be available at the St. Vitus Rectory, from members of the above organizations, and at the door.

--Joseph V. Hocevar
Dinner Chairman

Cider, Bug Blues

by RUDY FLIS

As daytime stretches further into the evening hours and we are preparing for the enjoyment of warmer days, there is just the slightest bit of sadness. How can this be?

I have just sipped my last drop of cider for the season. My granddaughter Sarah must wait until next fall until she can close her eyes and imagine the apple orchard laden with juicy apples which helped produce such sweet apple cider. The door is closed.

But wait, another has opened. As the snow and ice are chased from our highways and dormant countryside, all starts to become alive with color. A beautiful time to be alive.

The cider is gone, but so is the dirty, icy windshields that mess up my vision. The sun glare off the snow is replaced by soft green foliage and red wing black birds and robins. How can it get much better?

Clean car, clean windshield. It's summer and problem-free driving. Opps. Forgot about the bugs. Run into them all summer long. Did you know I am part of pest control in Northern Ohio? Yep! As I cruise the super highways and back country roads, I put a hole in the bug population.

You have to develop a technique for bug control. Every bug that stops at my car leaves its mark. And if a big juicy bug stops at my windshield, without looking, I press my automatic windshield wash button and hold it until the bug is gone. Clear vision is synonymous with safe driving.

Each morning when I leave home I have a full tank of gas, full reservoir of windshield fluid and my sun glasses, with the knowledge that the bugs that fly into my Merc today will not bite me tonight nor ravage the apple orchards.

Bug season will be over when fresh cider starts to flow again and I'll drink a glass to that. Na zdravje.



Some believe the cooking term baste comes from the Old French word *basser* which means to moisten.

*Best Wishes for a
Happy Easter to All*

Emilee Jenko
Euclid, Ohio

**Cleveland
Accounting Service**

6218 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103
881-5158

Drive in – or Walk In

BRONKO'S
Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine
Soft Drinks – Milk - Ice - Snacks
Imported Slovenian Wines
Radenska Mineral Water –

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐
Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.
Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.
Owner - David Heuer

Newburgh

Pensioners Meet

The Newburgh-Maple Hts., March meeting will be on the 27th at the Slovenian National Home, 3563 E. 80th St., off Union Avenue at noon.

The April meeting is on the 24th at the same place.

The May meeting is on the 22nd.

The yearly mass for deceased members will be at St. Lawrence Church on April 14th at 10 a.m. Breakfast after mass at E. 80th Slovenian Home. Cost is \$7 per person; children under 12 -- \$3.50.

Generous Donation

Many thanks to Larry and Louise Frank of Willoughby Hills, OH for their generous donation of \$100.00 to the American Home newspaper.

Tony's...



Old World Plaza

Barber Shop

Haircuts: \$6.00

664 E. 185th St.

- at Abbey Ave.

Cleveland

HOURS:

7:30 a.m. 5:30 p.m. M-F

7:30 a.m. 5:00 p.m. Sat.

We love the Slovenian people. We want more of them as our customers!

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will sponsor a krofe sale on Saturday, April 13 in the auditorium social room.

Slovenians Are Cool.

For Sale

4 row Melodija button accordion. Key of GCF & B Flat. Excellent condition. -- \$1,400.00.

(216) 520-1531

or mrmrsz@core.com

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area



531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises – Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

*Happy Easter
to All Our Customers!*

Perkins Restaurant

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216-732-8077

Operated by Joe Foster

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

OHIO UNCLAIMED FUNDS (You may be the lucky one)

Knowing that Slovenians are very frugal, and God forbid even forgetful, yours truly checked the files of the State of Ohio to see if any of the American Home readers may have money coming to them that they forgot about. What an eye opener this was. Here is a sampling of the names that were checked and the results on the number of hits on the last names: (In other words, some people with these last names have money coming to them)

- Vidmar (49)
- Knaus (45)
- Sterle (15)
- Mramor (12)
- Intihar (17)
- Tekavec (7)
- Majer (46)
- Globokar (8)
- Mlakar (18)
- Flis (1)
- Zele (6) (one has over \$7,000)
- Zakrajsek (28)
- Mejac (1)
- Frank J. Lausche (probably Senator Lausche !)
- Zak (192)
- Sterle (16)
- Borstnik (1)
- Knaus (45)
- Kosir (7)
- Oblak (17)
- Pogacnik (2)
- Hocevar (46)
- Zupan/Zupancic (84)
- Zakelj (4)
- Lovsin (3)
- Macek (17)
- Mocilnikar (1)

If your last name matches one of the above or you remember that you had an account at a bank that you forgot about, please send a preaddressed stamped envelope to Mercina. By return mail, a list with both last and first names that you specify, and possible addresses, will be sent to you. YOU, or one of your relatives, just might be on the list.

GOOD LUCK !

John Mercina, P.O. Box 40352, Bay Village, Ohio 44140

Inaccuracy In Slovenia Article is Unforgivable

Editor,
It is certainly a source of great pride and satisfaction to read a highly complimentary article on Slovenia, particularly if it is written by a first-time but experienced American visitor. It is, on the other hand, also somewhat disconcerting that at times the enthusiasm of the visitor is not matched by the accuracy of his reporting.

So it is with the article by Steenie Harvey, reprinted in AD of February 7 from *International Living*. The glowing grades the author gives to his experiences in Slovenia are marred by several spelling mistakes (understandable and, hence, readily forgivable) and factual errors (less so.)

It doesn't matter much that the name of the man who ferried the visitor across Lake Bled to the island in its middle was really Janez and not Janis, or that the church on the island is of Sveta, not Santa Marija. More serious, however, is the author's erroneous description and misleading advice regarding the acquisition of "property" (obviously real estate) in Slovenia by Americans.

First, contrary to what the article says, Slovenia's constitution contains no provision which would favor Americans over other foreigners in their right to ac-

quire real estate in Slovenia. What the constitution does provide (in Article 68) is merely that foreigners may acquire real estate under conditions set by law. But it also disallows foreigners to acquire ownership of land, except through inheritance, and that under the condition of reciprocity. This constitutional restriction applies to all foreigners, including Americans.

Second, as the article mentions, before acceding to the European Union, Slovenia will have to repeal this constitutional restriction and allow unrestricted access to land ownership, and that not only by "citizens from fellow [EU] member states," as claimed by the article, but by all foreigners, including Americans, even though the easing of the constitutional property-buying provisions would take place specifically in response to EU accession requirements.

Third, the article's conclusion that "a most favored status clause" in the 1881 trade agreement (actually, a commercial treaty) between the United States and Serbia places Americans in a more favorable position relative to other countries with respect to acquisition of real estate in Slovenia is erroneous and obviously stems from a misinterpretation of what a

most-favored-nation (MFN) clause, or status, means in international trade relations. It is a universally used term which is actually shortened for "status that is not less favorable than the status of a nation which is the most favored within the same context." Hence, it means exactly the opposite of what it appears to mean: a nondiscriminatory, no-special-favor status.

In the context of the right to acquire property, the clause means only that Americans are entitled to buying real estate in Slovenia under conditions that are not less favorable than those under which real estate can be bought by any other foreigner; it does not mean that it extends to Americans a special advantage in this respect. The advice that Americans ought to be buying Slovenian real estate now, before the constitutional change is made, because they allegedly have an advantage over other foreigners, just doesn't hold water! And not only are Americans not in a more favorable position than other foreigners, but neither can buy land in Slovenia at all. If there is any advantage to buying real estate now rather than later, it is the result of the likelihood that real estate prices, particularly for for-

eigners, will be the higher the closer to the accession to the EU Slovenia gets.

And finally: the 1881 commercial treaty between the United States and Serbia is not today in effect with Slovenia because Slovenia was then "part of the Kingdom of Serbia;" it was not; it was still part of Austro-Hungary. The 1881 treaty's present application to Slovenia is the result of its successive re-adoption by the chain of Serbia's successor states: the Kingdom of Yugoslavia, the Socialist Federal Republic of Yugoslavia and, after the latter's dissolution, by an independent Slovenia.

Best regards,
--Vladimir Pregelj
Washington, DC

Palm Sunday features butare procession

The Slovenian custom of making decorative bundles of greenery for Palm Sunday is a tradition that is still maintained at Cleveland's Slovenian parishes, St. Mary's in Collinwood and St. Vitus, off St. Clair Ave., at E. 61st Street.

St. Mary's Slovenian School will make butare on Friday evening, March 22 beginning at 7 p.m. and also on Saturday morning beginning at 9:30 a.m. in the old church hall. Anyone who wishes to join the staff and students, and parents of the school in making butare is most welcome.

They are in need of evergreen branches, (yew, cypress, etc.), pussy willow branches, holly and other greenery. These may be brought to the old church hall on Friday.

Butare will also be sold for \$10.00. Orders must be made by calling Maria Sedmak (692-0186).

Parishioners dressed in Slovenian national costume will march in procession into church on Palm Sunday at the 10 a.m. Mass.

St. Vitus parishioners will march in procession at their 10:30 a.m. Mass.

Come and watch or participate in these colorful Slovenian traditions on Palm Sunday at your favorite Slovenian nationality church in Cleveland.

Historic Harvard Village Senior Apts
6900 Harvard Ave
In Slavic Village
Call (216) 883-0461
for more info or pick up an application at
Slavic Village - CDC
5620 Broadway
Cleveland, OH 44127

- Newly restored units
- Unique floorplans
- Elevator
- Available for age 55+

Full application release by April 15, 2002
www.ncr.org
An affiliate of National Church Residences

Slovenians "R" Us



In the Netherlands, the Easter Bunny hides colored, hard-boiled eggs, both indoors and outdoors.

SLOVENIJA SLOVENIA SLOVENIJA SLOVENIA SLOVENIJA SLOVENIA

Happy Easter

MIHELIN TRAVEL BUREAU
ESTABLISHED IN 1952

4118 ST. CLAIR AVENUE
CLEVELAND, OHIO 44103
TEL. 216/431-5710
FAX 216/431-5712
E-MAIL: CAPYBARA@IX.NETCOM.COM

1-800-536-6865

SERVING CUSTOMERS THROUGHOUT U.S.A. AND AROUND THE WORLD

ZAGREB SPLIT DUBROVNIK POLA KRAPINSKE-TUHELJSKE TOPLICE

ORMOŽ LJUTOMER JERUZALEM BIZELJSKO SVETE GORE ČATEŽ RIMSKE TOPLICE PODČETRTEK LUBLJANA MARIBOR CELJE PTUJ KOPER POSTOJNA LAŠKO ROGAŠKA SLATINA NOVO MESTO

— **Happy Easter** —
to our customers, relatives, friends
"Vesela Velika Noč"
Somrak Kitchens
CUSTOM CABINET DESIGN CENTER

Somrak adds his personal touch
... to all of his custom kitchen designs.

At SOMRAK S, we take the time to listen to your needs and expectations so you will have the most efficient working room in your home.
From design to installation your satisfaction is ensured.

26201 Richmond Road
HOURS: M-F 9-5 - SAT 9-1

Visit Our Showroom
464-6500

Bedford Heights, Ohio
EVENING BY APPOINTMENT

4 Roll Out The Guitar Polkas

By PAUL SINGER

SAN JOSE, CA —Polka rocks.

More and more aficionados are infusing the music with rock 'n' roll in hopes of showing a new generation that polka is not just Old World music played on big accordions by men in polyester suits.

"We're trying to bring to polka a more modern kind of excitement, and to rock we are trying to bring more fun," said Don Hedeker, founder of the Chicago-based Polkaholics.

The band's "We Play Polkas on Guitar" is a theme song for a growing group of rock/polka bands. It is played in the traditional oom-pah oom-pah, two-step polka rhythm — but faster, louder and with an electric guitar lead instead of an accordion.

In bow ties and ruffled shirts, the Polkaholics rock through polka favorites such as "In Heaven There Is No Beer (That's Why We Drink It Here)" and "Beer Barrel Polka."

The music is partly a spoof of polka stereotypes, poking fun at the traditional allegiance of polka, kielbasa and beer. For instance, the Happy Schnapps Combo, based in Manitowoc, Wis., leads off its 1999 album, "Beer Muscle," with a surf-party guitar polka called "We Can Get Drunker than Youse."

But in groups like the Polkaholics; Brave Combo, from Denton, Texas; and K!CK, from Oshkosh, Wis.,

the blend of rock and polka is also a serious effort to broaden the reach of a traditional music that has struggled to grab young audiences.

Brave Combo won a polka Grammy Award for the 1999 album "Polkasonic," which hews closely to traditional polka but with a heavy electric guitar presence. The last track is a surreal version of Jimi Hendrix's "Purple Haze," with the famous opening guitar riff played on a saxophone.

"We can bring new people in that would under no other circumstances know this music," said Brave Combo founder and guitarist Carl Finch. "We find that there are not a lot of preconceived ideas about polka with the college kids and younger."

Polka traditionally has been a niche music market, and it is hard to track sales because the performers often sell more music at concerts than in stores.

The late Frankie Yankovic, one of polka's biggest stars, has sold 97,000 albums in U.S. music stores since 1991, according to industry tracker Soundscan. Brave Combo sold 74,000 over the same period. By comparison, the Backstreet Boys have sold almost 29 million albums in the United States since 1991.

Polka suffers in part from factionalism among fans.

There are separate polka halls of fame in Chicago and Cleveland, each featuring stars of those cities' styles.

The Chicago sound is descended from Polish polka, while the Cleveland style is rooted in Slovenian style.

Although outsiders may be hard-pressed to tell the difference, "there is tremendous jealousy out there," said Steve Popovich, president of Cleveland International records. "There's this whole blinders thing — 'If it's not Polish, it doesn't matter,' or 'If it's not Slovenian, I won't listen to it.'"

"I definitely do see polka on some kind of rise," said Michelle Jerabek, who plays guitar and saxophone for K!CK. "The college kids around here in Oshkosh are seeing us out there jamming in some public event and saying, 'That's weird, but that's really cool.'"

Jerabek and husband Dan, K!CK's accordion player, grew up playing in traditional polka bands. Both in their 20s, they represent the new generation of polka. Finch, 50, has been playing souped-up polka for 20 years.

The traditional polka audience is aging, said Richard March, a folk and community arts specialist with the Wisconsin Arts Board.

"In the previous generation, there were musicians and fans that generally received a particular style — the style of their ethnic groups or the locality — and they developed a fierce loyalty to that style," March said. "But now people are growing up in a more diverse culture."

The new music worries some older fans.

"Some of the bands are going kind of ultra-modern, and it's hard for the traditionalist to accept, and you can see their point because they are trying to preserve their culture," said Tony Petekovsek, who has hosted a polka radio show in Cleveland for 40 years.

Linda "Big Lou" Seekins, of the band Big Lou's Polka Casserole in San Francisco, said the marriage of rock and polka is natural.

"Polka was rock 'n' roll when it started" in Europe in the 1800s, she said. "It was a dance for the common people, and people were touching. Parents disapproved of it, and there were riots in the streets."

Thanks to William J. Majerle of San Jose, CA who submitted this article from his local newspaper. He says, "This really gives me a renewed purpose to preserve the Cleveland Style polkas from the onslaught of the electric guitar version... It would be interesting to see what American Home read-



VERA GAVRILOVIC — ASSOCIATED PRESS

The Polkaholics, from left, Jackson Wilson, Don Hedeker and James Wallace, perform in Chicago.

ers think of the 'Rock n Roll' polka renditions. Give me Johnny Pecon's version — leave the guitar somewhere else."

HAPPY EASTER TO ALL!

**POLKA HEADQUARTERS!
NATIONAL POLKA
HALL OF FAME**



Everything for polka lovers at our Gift Shop:
Latest releases * CD's * Cassettes * Videos
* accordion jewelry * nationality pins
* nationality cookbooks * dolls

VISIT OUR HALL OF FAME & MUSEUM
291 East 222nd Street Euclid, OH 44123

To place orders call: (216) 261-3263 or
visit our website: www.polkafame.com

We accept Visa and Mastercard
Free catalog available

Seeking Successful Sales Reps

108-year old fraternal insurance company seeking successful agents to sell life and innovative annuity products. Excellent commissions with a well developed referral system and loyal membership base. Call American Slovenian Catholic Union / KSKJ at 1-800-843-5755 or log-on to www.kskjlife.com



A Happy Easter

from

**Dr. and Mrs. M. Joseph
Chrzanowski**

D.D.S., Inc.

Family Dentistry

782 E. 185 St.

Cleveland, Ohio 44119

692-2010

**Independent and
Catered Living**



- Private garden apartments
- Housekeeping
- Planned activities
- Transportation
- 24 hr. Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals
- No endowment or entrance fee

Call us today for a lunch and tour

25900 Euclid Avenue

Euclid, Ohio 44132

261-8383

A Short Visit to London

by PATRICIA COIL
Euclid Travel

(Continued from last week)

Thursday morning my daughter and I went shopping at Harrods. Well, we went looking, but everything was much too expensive to buy. You even have to pay to use the rest rooms if you do not have an account at Harrod's.

In addition to clothing, Harrod's is also famous for its different Food Halls. There are special rooms where they just sell pastry, meat, cheeses, etc. All these foods are arranged like mosaics inside the glass count-

ers. It is interesting to note that you can buy food there, but you are not allowed to eat it in the store itself.

Still to come is an article about our trip to Venice and the problems of air travel within Europe.

Wherever you want to go, the knowledgeable agents at Euclid Travel, 22078 Lake Shore Blvd., can help you plan a vacation that suits your interests. Call them today at 1-216-261-1050 and let them get started making arrangements for your next trip.

(To Be Continued)

Apt. for Rent
5 rooms - Neff Rd., near lake.
(216) 383-8551

American Home on Internet
You can e-mail notices articles, information directly to the American Home newspaper at
ah@buckeyeweb.com

**VESELA - VELIKA NOĆ
HAPPY EASTER**



SIMS BROS. BUICK, INC.
21601 Euclid Ave.
481-8800



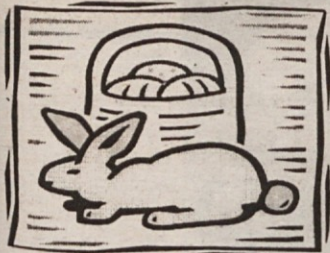
SIMS CHRYSLER PLYMOUTH, INC.
20941 Euclid Ave.
692-3900

**SLOVENIAN
NATIONAL
HOME**



6417 ST. CLAIR AVENUE
CLEVELAND, OHIO 44103
(216) 361-5115

*Happy Easter
from The Board of Directors*



**HALL FOR ALL
* OCCASIONS *
WEDDINGS
PARTIES
CONCERTS
MEETINGS**



The Happy Timers

Present their latest recording

MORE HAPPY MUSIC

For further information, contact Larry Zaletel at (216) 520-1531, 957 Meadview Drive, Seven Hills, OH 44131 or Email at mrmrsz@core.com.

Send me _____ Cassette Tapes at \$10 each, _____ CD's at \$15 each, plus \$2 postage for each item ordered. Make checks payable to Larry Zaletel.

Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____

**THANK YOU FOR YOUR CONTINUING SUPPORT OF
THE HAPPY TIMERS**



*"Wishing my patients
and their families a very
HAPPY EASTER!"*

Anton J. Ogrinc, D.D.S.
Family Dentistry/Preventive Dentistry

Two Convenient Locations

• **MAYFIELD VILLAGE**
6551 Wilson Mills Rd., Suit 103

• **CLEVELAND**
5227 Fleet Ave.

1-440-473-1920

641-1760

Happy Easter

To All our Customers and Friends
**BEST WISHES FOR
A JOYOUS EASTER**

VESELE IN SREČNE
VELIKONOČNE
PRAZNIKE ŽELI VSEM

ED PIKE



ED PIKE
9647 MENTOR AVE., MENTOR, OHIO

**LINCOLN MERCURY
VOLKSWAGEN
HYUNDAI**



Quality Service - Sales - Body Shop ED PIKE

ON MENTOR-PAINESVILLE TOWNSHIP LINE ROUTE 20

9647 MENTOR AVE.
MENTOR, OHIO 44060

PHONE LAKE COUNTY 357-7533 — PHONE CUYAHOGA 942-3191

Daily Car Rental - Lease - Long or Short Term on All Lincoln - Mercury - Volkswagen

Hyundai

Strukle

This is an old Slovenian recipe that was usually a Lenten meal. The boys all love it, and we girls used to order pizza when Mom made it. Kevin always liked it for his birthday. It's one of Eddie's favorites, too.

Mom suggests doubling this dough recipe for the filling listed.

Ingredients:

Dough:

- 2 C flour
- 1 t salt
- 2 T shortening
- 1 egg
- 1/3 C + 2 T lukewarm water



Kim Ann

Filling (for a double recipe of dough):

- Two - 24 oz. cartons of cottage cheese
- 12 eggs
- 15 slices of bread, cubed
- 2 T chopped parsley
- 1 1/2 t salt
- 1 1/2 C butter

Directions:

Sift flour and salt. Cut in shortening. Drop egg in flour mixture and add water. Mix well. Knead dough until smooth and elastic. Let dough rest about 1 hour, covered. Place dough on a floured cloth. Roll and stretch dough until it is about as thin as wax paper.

While dough is resting, make filling. Brown the bread cubes in butter, add the eggs, and fry until scrambled. Cool, and add to the cottage cheese, parsley and salt. Mix well.

Spread filling on 1/3 of dough. Roll jelly-roll fashion. Coil in circle. Drop in salted boiling water. Cook covered for 35 minutes. Drain, lift out of pan and serve with buttered bread crumbs.

--Kim Ann Kaifesh
Our Family Recipes



The Mgmt. & Staff Wish You
HAPPY EASTER!
(440) 943-6474



EASTER DAY SPECIALS:

- ROAST TOM TURKEY - Dressing Cranberry Sauce, Sweet Potatoes
- SAVORY OVEN BROWNED CHICKEN - Dressing
- HICKORY SMOKED COUNTRY HAM - Pineapple Ring, Candied Sweets
- ROAST SIRLOIN OF BEEF - Potatoes and Vegetables
- U.S. PRIME RIB ROAST OF BEEF - au jus
- ROAST LEG OF SPRING LAMB - Minted Peach
- ROAST LONG ISLAND DUCKLING - Dressing, Mashed Potatoes, Orange Sauce, Center Cut Pork Chops (2)-Applesauce
- U.S. CHOICE 12 OZ. BOSTON STRIP STEAK - Onion Rings
- U.S. CHOICE 16 OZ. PORTERHOUSE STEAK - Onion Rings
- U.S. CHOICE FILET MIGNON 8 OZ. - Onion Rings
- BROILED FRESH FLORIDA RED SNAPPER - Lemon Butter
- DEEP FRIED BREADED SHRIMP - Cocktail Sauce
- SURF N TURF - Filet Mignon and One Lobster Tail
- VEAL PARMIGIANA
- BROILED, FRESH SWORDFISH



• Children's Menu Available • Full Service Bar • All Dinners are Full Course Meals



Happy Easter!

MADISON BI-RITE
SUPERMARKET

12503 MADISON AVE.

LAKEWOOD, OHIO 44107

216 521 4619

ATTENTION WEST SIDE RESIDENT:

WE HAVE A LARGE SELECTION OF A VARIETY OF EUROPEAN COUNTRY (SLOVENIA, SERBIA, CROATIA, ROMANIA, HUNGARY, BULGARIA, MACEDONIA, BOSNIA, HOLLAND, SWITZERLAND... ETC....) GROCERIES, LUNCH MEAT, 7 VARIETIES OF SARDINES, FETA CHEESE, TEA, COFFEE, GREEN COFFEE BEANS, MINERAL WATER (RADENSKA, BORSEL, ST. ANDREW), SOFT DRINKS, COOKIES, CANDY, CHOCOLATE, JUICE, NOODLES, BEER, AND LARGE SELECTION OF WINE AND MUCH, MUCH MORE...

-- WE SELL EUROPEAN TELEPHONE CARDS. --

MONDAY THRU SATURDAY 8 AM - 8 PM
SUNDAY - 9 A.M. TO 6 PM

Corn Pudding

Dorothy Bryan makes this for Easter and other special occasions.

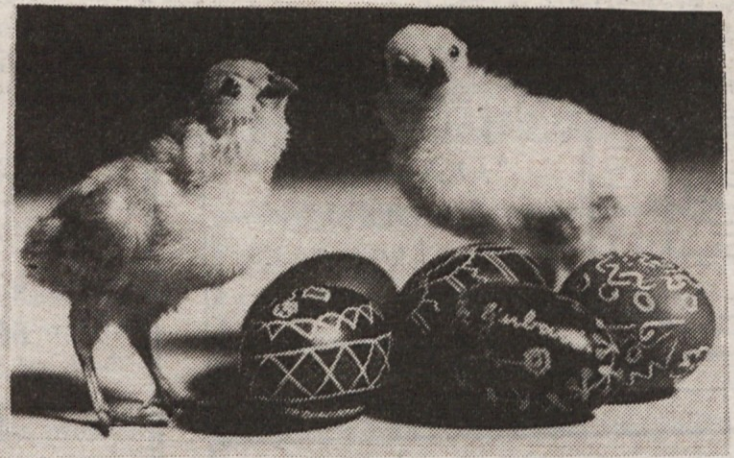
Ingredients:

- | | |
|--|------------------------|
| 12 oz. can of whole kernel corn | 1/2 t dry mustard |
| 2 - 17 oz. cans cream corn | 1 T minced onion |
| 5 lightly beaten eggs | 1 t nutmeg or cinnamon |
| 1/2 C sugar | 1/2 C milk |
| 4 T cornstarch | 1/2 C melted butter |
| 1 1/2 t seasoning (Mrs. Dash or other) | |

Directions:

Combine the 3 cans of corn and the eggs. Mix together the sugar, cornstarch, seasoning, dry mustard, onion and cinnamon, then add to the corn mixture. Then, add the milk and melted butter and mix well. Pour into a 3-qt. buttered casserole. Bake at 400° for 1 hour, stirring after 1/2 hour.

--Kim Ann Kaifesh
Our Family & Friends Cookbook



VESELA - VELIKA NOČ
HAPPY EASTER



FEDERATION
OF SLOVENIAN
NATIONAL
HOMES

ROSTER

- President - Robert Hopkins
- 1st Vice President - Pat Ipavec Clarke
- 2nd Vice President - Tony Mannion
- Financial Secretary - Jean Fabian, Lou Grzely
- Recording Secretary - Chris Hammond
- Corresponding Secretary - Celeste Frollo
- Executive Secretary - Charles F. Ipavec
- Auditors - Anna Mae Mannion, Bob Royer, Ed Gabrosek
- Historians - Joe Petric, Jr., John Habat

Happy Easter

SHELLI'S
RESTAURANT

6106 St. Clair Avenue

(216) 431-1126

Take Out Available

Happy Easter to All Our Customers!

SHELIGA DRUG, INC.

Your Full Service Pharmacy

6025 St. Clair Avenue 431-1035 431-4644 FAX

WE ACCEPT: We bill most major insurance plans

- American Express
- Discover
- MasterCard
- Visa

- WIC - Food Stamps
- Manufacturers Coupons

Tom Sršen — Manager

Visit Us!

- Photo Finishing
- Package & Mailing Center
- FAX Service
- Keys Made
- Layaways
- Contact Lens Replacement



22078 Lake Shore Blvd, Euclid, Ohio

Expand your horizons call *Euclid Travel*

Happy Easter



VESELA - VELIKA
NOĆ

Donna - Rose - Mary - Marilyn
Pat - Jeanne - Kathy

--Donna Lucas, Owner

(216) 261-1050 1-800-659-2662

Vesela Velika Noc
HAPPY EASTER



Brickman &
Sons, Inc.,
Funeral Home

21900 Euclid Avenue, Euclid

481-5277

Serving Families With Dignity and
Respect for over 84 years.

Coming Events

Friday, March 22

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 to 11:30 p.m., featuring Al Nowak.

Friday, March 22

Fish Fry (walleye or shrimp, or pierogi, or Mac/cheese) at Newburgh Slovenian National Home, 3563 E. 80th St. Donation \$8. Serving 5 to 7 p.m. Music by Wayne & Joe 6:30 - 9:30.

Sunday, March 24

Benefit Breaded Chicken or Pork Dinner in St. Vitus Auditorium, 11 a.m. to 1:30 sponsored by St. Mary Magdalene KSKJ Lodge 162, St. Vitus KSKJ Lodge 25, St. Vitus Altar Society, and St. Vitus Holy Name Society. Adults \$10, children \$5.

Friday, April 5

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 to 11:30 p.m., featuring Joey Tomsick

Sunday, April 7

Super Button Box Bash 20 - Slovenian Junior Chorus at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid.

April 13

Jadran Concert, SWH, Waterloo Rd., Cleveland. Breaded chicken, roast beef and trimmings. Concert at 7 with dance following to tunes of Fred Ziwich Orch. Tickets \$18. Call (216) 481-3187 or (440) 951-1694.

Sunday, May 5

Holmes Ave. Pensioners 40th Anniversary Dinner-Dance at Collinwood Slovenian Home. Dinner served 2 p.m., dance: 3:00 to 7 p.m. Ray Polantz Orch. Donation: \$15.00. All invited. For tickets call (216) 531-2088 or (440) 943-3784.

Friday, May 10

St. Mary's (Holmes Ave.) Slovenian School Reverse raffle at Slovenian Home, Holmes Avenue to benefit the "Discover Slovenia - 2002" tour.

Thursday, May 23

Devotional to Our Lady of Brezje at Our Lady of Lourdes Shrine, off Chardon Rd., Euclid, OH at 7:30 p.m., sponsored by Ohio Federation of KSKJ Lodges. Eve-

ryone invited.

Wednesday, June 12

Slovenian Pensioners Club of Euclid Picnic at SNPJ Farm. Music by Al Battistelli. Dinner tickets \$12 call (440) 944-0512.

Sunday, June 23

10-year celebration of U.S. Recognition of Slovenia as an Independent Country at Slovenska Pristava. (Steering Committee currently being formed.)

Sunday, June 30

Ohio Federation of KSKJ lodges picnic at Slovenska Pristava beginning at noon. Ray Polantz Orchestra. Plenty of food and drink. Everyone invited!

Wednesday, July 10

Holmes Ave. Pensioners Annual Picnic at VFW Post 4358 on White Rd. (between Bishop & Rockefeller), noon to 6 p.m. Free admission. Music by Fred Ziwich. Jam session.

Friday, July 12

BBQ Chicken Dinner at Newburgh Slovenian National Home, 3563 E. 80th St., Cleveland. Serving 5:30 - 7 p.m. Music by Wayne Tomsic & Joe. Donation \$9.

Sunday, July 28

Slovenian School of St. Vitus parish summer picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Sept. 8

St. Vitus Altar Society dinner.

Sunday, Sept. 22

St. Lawrence Church, 3547 E. 80th St., Newburgh, Cleveland, concludes 100th year anniversary with Mass celebrated by Bishop Anthony Pilla, Bishop A. Edward Pevec, and Bishop Roger Gries. A dinner follows at Slovenian National Home on E. 80th St. For information call parish office at (216) 341-0496.

Wed., Aug. 28

Fed. of Amer. Slov. Sr. Citizens Annual Picnic at SNPJ Farm on Heath Rd. Dinner served 1 p.m., music by Frank Moravskik 2:30 - 5:30. Dinner-dance \$11; admission only \$4. Tickets sold by all clubs or call (216) 481-0163 or (440) 943-3784.

Paul J. Hribar

Joyce Ann Hribar

Attorneys at Law

Omni Bldg., Suite 500

27801 Euclid Avenue, near I-90

Euclid, Ohio 44132

-- 261-0200 - fax 261-7334 -

Probate, Estate Planning
Real Estate, Trusts and
General Civil Practice

WELW Radio Adds Alternative Polka Music

by TONY PETKOVSEK

It all began around February 1 - the alternative polka music adding more variety to the already traditional programs which are aired from 3 p.m. on, with the "different polka sounds" from 5 until 6 p.m. five different hosts are revolving daily at 5 p.m., following my 40-year-established daily 2-hour polka show on WELW.

Hosts include Ray Somich who is also station manager on Monday; 23-year-old Slavko Shleevo (Steve Popovich Jr., son of the recording company mogul) on Tuesday; Kim Rodick on Wednesday - a fine musician-drummer and vocalist who appears with her husband Eddie's band regularly; Ray Zalokar who has conducted shows for years from the Casuals orchestra - on Thursdays; and Carl Finch of the Brave Combo which is based in Texas - on Fridays.

The "Power Polka Radio Shows" include tex-mex, country-polka, guitar style modern arrangements and more. I have a lot of faith in the two "new" kids on the block, Slavko and Kim, giving a good shake at it and doing their homework offering big new varieties of

polkas plus even a few of the standard traditionals, too. Give them a shot by listening in greater Cleveland on 1330AM, Lake County cable channel 28 or on the Internet WELW.com or 24/7PolkaHeaven.com

Longtime DJ - colleague Denny Bucar opted to stick with traditional and moved to Saturday afternoons at 2 p.m. We thank him for his cooperation while Ray Somich and I try something a bit different, a possible wave of the future.

Polka Hall of Fame Busy Remodeling New Location

The Cleveland-style Polka Hall of Fame continues to operate from its present location at Euclid Shore Cultural Center, 291 E. 222 Street. Much renovating is taking place at the future location and former Euclid City Hall, 605 E. 222 Street, which also houses the Slow-Pitch Softball Hall of Fame on the second floor.

Members of the Polka Hall should get a sneak preview at the Polka Foundation's annual meeting on March 20 at the Euclid City Council Chambers which has an important election for new trustees on its agenda. After the membership meeting, a social will take place and we'll offer a walk

through to the designated building next door.

Displays are still coming in the building which has an excellent opportunity to be classed on the National Register of Historic Places. By the way, there's a new toll free phone number at 866-66polka in addition to the regular (216) 261-fame.

Members have been responding to our new categories of memberships including the Just Because Club (Lifetime) \$150. A step up is the High Note Society (Lifetime) beginning with bronze at \$250. Graduating to a \$500 level for silver and up to the \$1,000 mark for gold. Donors will be recognized with engraved notes on a musical staff on display in the new Hall of Fame. By the way, high note donors will be entitled to premiums such as tickets to the next awards show and a reception with the legends of Cleveland-style. All contributing members can get a triangular lapel pin, too. Regular annual memberships are now \$15 a year.

Any and all donations are being gratefully accepted in our fund-raising endeavors at this time to cover the big move to the new location.



The melody of The Star Spangled Banner was originally known as Anacreon In Heaven.

SUPER BUTTON BOX BASH 20
Sponsored by Youth Circle 2 SNPJ
Sunday, April 7, 2002

POLKA SONG AUCTION III

Bid	Songs Available	Performed by
___	1. Three to the Left Polka	Rose Braidich & Carolyn Brush
___	2. Treba Ni Polka	Rose Braidich & Carolyn Brush
___	3. Dear Friends Waltz	Kathy Hlad & Ron Likovic
___	4. Regiment Po Cesti Gre Polka	Kathy Hlad & Ron Likovic
___	5. Happy Polka	Ray Kovac & Al Romain
___	6. Čakabom Waltz	Ray Kovac & Al Romain
___	7. Cracker Jack Polka	Frankie Spetich & Lou Trebar
___	8. The Waltz You Danced with Me	Frankie Spetich & Lou Trebar
___	9. Christopher's Journey	Sandra Viets & Lori Docs
___	10. Acmetonia Polka	Sandra Viets & Lori Docs
___	11. Your choice of song and choice of artists listed above.	

The program is performed in the order of succeeding higher bids. The last song played is the one that attracted the highest bid. The songs selected will be dedicated to the highest bidder and played on the program at 6 p.m., at Super Button Box Bash XX, at Slovenian Society Home. Opening bids in any amount are welcome. Join in the fun and choose your favorite song.

Youth Circle 2 SNPJ Presents

Super Button Box Bash XX

Super Button Box Bash 20 will take place on Sunday, April 7 from 1 to 9 p.m., at Slovenian Society Home in Euclid, OH.

This popular button accordion festival continues to attract polka music lovers each year. The super entertainment roster includes 16 button accordion bands who will play in two halls for 8 hours, a concert by the Slovenian Junior Chorus at 3, the Button Box Group of the Year, "Magic Buttons," the Button Box Player of the Year, "Al Battistelli," and Polka Song Auction #3 at 6 p.m.

Tickets for Super BBB 20 are \$6.00 in advance and \$7 at the door. Advance tickets are available at the Polka Hall of Fame and the Club Room at Slovenian Society Home.

This year's Polka Song Auction will spotlight "dynamic duos." The five button accordion duos are:

Rose Braidich & Carolyn Brush of the Northern Ohio Players,

Kathy Hlad & Ron Likovic, recording artists,

Ray Kovac & Al Romain of the Al-Ray combo, Youngstown,

Frankie Spetich & Lou Trebar, Polka Hall of Famers,

Sandra Viets & Lori Docs of the Button Box Connection.

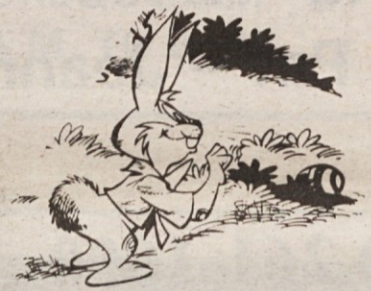
Pick your song, from the list printed right, above, make a bid, and contact me at 440-944-7303 or E-mail: CDolgan@aol.com or write to: 2892 Istra Lane, Willoughby Hills, OH 44092.

The bidding is open to individuals and organizations. All proceeds benefit the Slovenian Junior Chorus. The highest bidder for a particular song is the one that will be accepted; deadline is March 30, 2002. The Polka Auction Program will climax with the highest bid song being played last.

Polka Song Auction will be broadcast on Euclid Community Cable, and has been seen on community television in Wadsworth, OH. Sponsor/bidders are acknowledged at the live program and the names are printed in the program book.

If you have participated in the past, thank you so very much for being part of the program. New bidders are welcome.

--Cecilia Dolgan,
Director

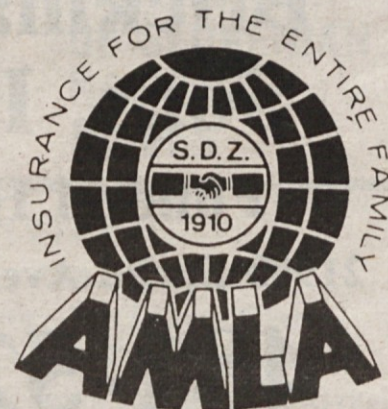


— Happy Easter —
Vesela - Velika Noč

from

**The Board,
Lodge Officers, and
All Members of the**

**AMERICAN
MUTUAL LIFE
ASSOCIATION**



19424 South Waterloo Road
Cleveland, Ohio 44119 - 3250
Phone: 216-531-1900
Fax: 216-531-8123

HAPPY EASTER EVERYBODY!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
**Sterle's Slovenian
Country House Restaurant**
881-4181

**IT'S COOL TO BE
SLOVENIAN**

**IVORY CITY
PIANO SERVICE**
Albert J. Koporc, Jr.
27359 Tungsten Rd.
Euclid, OH 44132
216-731-9780

In Memory of Senator Frank J. Lausche



Born
Nov. 14, 1895

Died
April 21, 1990

America's Greatest Slovenian

An Inspiration to All!



**The Frances and Jane S.
Lausche Foundation**

James V. Debevec, President; Madeline D. Debevec, Secretary-Treasurer; John M. Urbancich, Trustee

Death Notices

LOUISE FABEC

Services for Louise Fabec (nee Hocevar), 81, of Euclid, OH were at 10 a.m., on Thursday, March 14 at Holy Cross Church, E. 200 St. and Lake Shore Blvd., Euclid.

Louise died Sunday, March 10, 2002 in Euclid Hospital

Louise was born on Dec. 15, 1920 in Kal, Slovenia. She came to Cleveland in 1956. She worked at Precision Metalsmiths as a bench operator for 12 years.

Louise was a member of AMLA #6, PSWA #3, AFU #132, and SNPJ. She was also a member of Euclid Pensioners.

Louise was the widow of Louis; the mother of Louis (deceased) (Carol), Anthony (Betty), Monica (Paul) Dobritch, Edward (Diane), and James (Veronica); grandmother of 13; great-grandmother of 14; sister of Frances Boldin, Reska Bosa, Henrik, Veronika, and the following deceased: Antonia, Mary, Louis, Frank, Stanko, Joseph, Anthony, Stifan, Ivanka, Anjca. All of her brothers and sisters are of Kal, Slovenia.

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Wednesday, March 13 from 2-4 and 6-8 p.m., where services were Thursday, March 14 at 9:15 a.m., and at Holy Cross Church at 10 a.m. Burial in All Souls Cemetery. Donations to a charity of your choice in her memory would be appreciated by the family.

MARY MODIC

Mary Modic (nee Knapp), 101, passed away in the Slovene Home for the Aged on Thursday, March 7, 2002.

Mary was born in Voljeje, Slovenia. She was a resident of E. 68th St. for more than 63 years.

Mary was employed as a seamstress at Richman Bros. for 44 years.

Mary was the widow of Frank; mother of Frank J. (Marie) of Scotia, New York; grandmother of Frank E., Diane Smith, Kevin and Michael (deceased); great-grandmother of seven; and sister of the following (all

deceased): Frank Knapp, Frances, Jean Beljan, Dorothy Sajovec and Molly Koren. Mary was the aunt and great-aunt of many.

Mass of Christian Burial on Monday, March 11 in St. Vitus Church. Burial in Calvary Cemetery. Donations to Slovene Home for the Aged in her memory would be appreciated by the family.

ZeLe Funeral Home was in charge of arrangements.

MARY JANE KOVACIC

Services for Mary Jane Kovacic (nee Luzar) of Eastlake were held Wednesday, March 6 at St. Christine Church.

Mary was born in Cleveland. She was a member of KSKJ #162.

Mary was the widow of Stanley; the mother of Mary Ann (Jack) Scholz, Stanley (Barbara), and Janet L.; grandmother of Michelle, Jeffrey M.D., John, and Scott; great-grandmother of Haley; sister of Anna, Victor, Louis, Joseph; Tom, Sr., Mary Lorraine O.S.F.; and the following deceased: James, Frank, John, Dominic, and Jane. She was the daughter of Ignatius and Anna (nee Butala) (both deceased).

Burial was in All Souls Cemetery.

ZeLe Funeral Home was in charge of arrangements.

MARIE J. SHAVER

Marie J. Shaver (nee Stefanic) passed away on Tuesday, February 26, 2002 in Chardon Quality Care Nursing Home. Marie was a lifetime resident of Cleveland.

She was a member of St. Clair Pensioners, Euclid Pensioners, 70-year-member of SNPJ #614, and Recording Secretary, PSWA #2, AMLA #9, and Glasbena Matica. Marie was a Founding Board Member and Past President of Board of Trustees of the Slovene Home for the Aged. Marie was Woman of the Year for the Federation of Slovenian Homes in 2000.

Marie was employed as a fashion designer for Dalton Industries in Willoughby for 50 years. She retired in 1986.

Marie was the widow of Harry A.; the mother of Linda (Pete) Matas and Charles J. (Karen); grandmother of Andrew, Katherine, Stephen and Alex; she was the sister of Otilia Juby, Margaret Aldrich, Lydia

Murch; and brothers: Rudy and Edward (both deceased)

Funeral services were held at Zele Funeral Home on Saturday, March 2nd. Burial was in Highland Park Cemetery.

Donations to Slovenian Workmen's Home or Friends of St. Clair Slovenian National Home.

Donation

Thanks to **Donna Primc** of Euclid, OH who renewed her subscription plus enclosed a \$20.00 donation.

In Memory

Thanks to **John and Mary Obat** of Cleveland, OH who donated \$15.00 in memory of **deceased parents, Macek and Obat**.

Donation

Thanks to **John and Ivanka Kustec** of Richmond Heights, OH who sent in a \$25.00 donation.

In Memory

Thanks to **Dorothy Lamm** of Eastlake, OH who renewed her subscription and added a \$10.00 donation in memory of her husband, **Bob Lamm**.

In Memory

Thanks to **Daniella Avsec** of Willowick, OH who donated \$10.00 in memory of her wonderful husband, **Eddie**.

In Memory

Thanks to **Rose Godic** of Parma Hts., OH who donated \$15.00 in memory of her husband, **Ed Godic**, and the **Svigel Family**.

Donation

Thanks to **Mrs. Jeanne Maloney** of Sudbury, MA for the nice donation of \$15.00.

Donation

Thanks to **Dr. Vladimir Rus** of Pepper Pike, OH who renewed his subscription and added a \$20.00 donation.

Donation

Thanks to **Matt Pirs** of Euclid, OH who renewed her subscription and added a \$15.00 donation.

Donation

Thanks to **Marinka Skubit** of Willoughby Hills, OH who renewed her subscription and added a \$10.00 donation.

Donation

Thanks to **Mr. and Mrs. Stanley Mrva** of Willoughby Hills, OH who renewed their subscription plus added a \$10.00 donation.

Donation

Thanks to **John and Mary Ann Semen** of Willoughby Hills, OH who renewed their subscription and added a \$15.00 donation!

Donation

Thanks to **Jerry Zupan** of Putnam Valley, NY for \$15.00 donation.

Donation

Thanks to **Emma Yama** of Willowick, OH who renewed her subscription and then added a \$15.00 donation.

Donation

Thanks to **Irena and Josef Rus** of Willoughby Hills, OH who renewed their subscription plus added a \$15.00 donation.

Donation

Thanks to **Jennie Kristavenik** of Chesterland, OH who renewed her subscription, then tacked on a \$15.00 donation.

Donation

Thanks to **Alex Simenc** of Millbrae, CA who renewed his subscription and added a \$15.00 donation.

Donation

Thanks to **Mrs. Marge Kondrich** of Euclid, OH who renewed her subscription and added a \$10.00 donation.

Donation

Thanks to **Mrs. Adolph Znidarsic** of Euclid, OH who renewed her subscription, then added a \$15.00 donation.

Donation

Thanks to **Mr. and Mrs. Thomas Stepec** of Willoughby Hills, OH who renewed their subscription and added a \$15.00 donation.

Donation

Thanks to **Terezija Zelko** of Cleveland, OH who renewed her subscription and added a \$15.00 donation.



In Loving Memory

Of the 18th Anniversary
Our Mother, Grandmother
and Great-Grandmother



**Antoinette
(Nettie)
Kalish
nee Grdina**

Born June 6, 1890
Died March 25, 1983

Sadly missed by:
daughter **Carmen** and
son-in-law **Lloyd McBrayer**
Grandchildren:
Connie Rae Schreiber
Annette Tinter
Robert McBrayer
Janel McBrayer
Kimberle Gold
and 8 great-grandsons
Kevin, David, Michael,
Scott Tinter
David, Bryan Schreiber
Ryan & Keith McBrayer

Happy Easter

OVERSEAS GROCER

Overseas Grocer and Deli has many, many products imported from all of Europe. They have tortes and homemade pastries, perogi (plemeni) with cheese, meat and blintzes.

Also we have butter, dairy products, yogurt, white cheese, chocolate cheese balls. In the meat section, they have head cheese, smoked sausages, salami, Greek cheese, goose-liver, smoked hot and cold fish, caviar from Russia. There are bottled pickles and cucumbers, also various teas, including herbal teas. Various candies and jellies. There are also many other imported items that are too numerous to list here.

A trip to the Overseas Grocery will be a delightful adventure in European foods available for your selection with an Old World flavor and quality.

We invite you to come to see for yourself - the Overseas Grocery, 1341 and 1343 SOM Center Rd. (Rt. 91), in the rear side of Eastgate Plaza, next to the Regal Theater.

You are also invited to our Coffee & Café deli next door for a free salad, coffee or soft drink with any sandwich or coffee 1/2 price with any pastry.

Order Party trays for your holiday
entertaining at reasonable prices.

Lenny, Olga, Irene and Roman

Hours: 11 a.m. - 10 p.m.

1341 & 1343 SOM Center Rd.

(Rear side of Eastgate Plaza, Next to Regal Theatre)

440-449-6010

CARST-NAGY

Memorials

15425 Waterloo Rd.

481-2237

"Serving the
Slovenian Community."

ZeLe Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

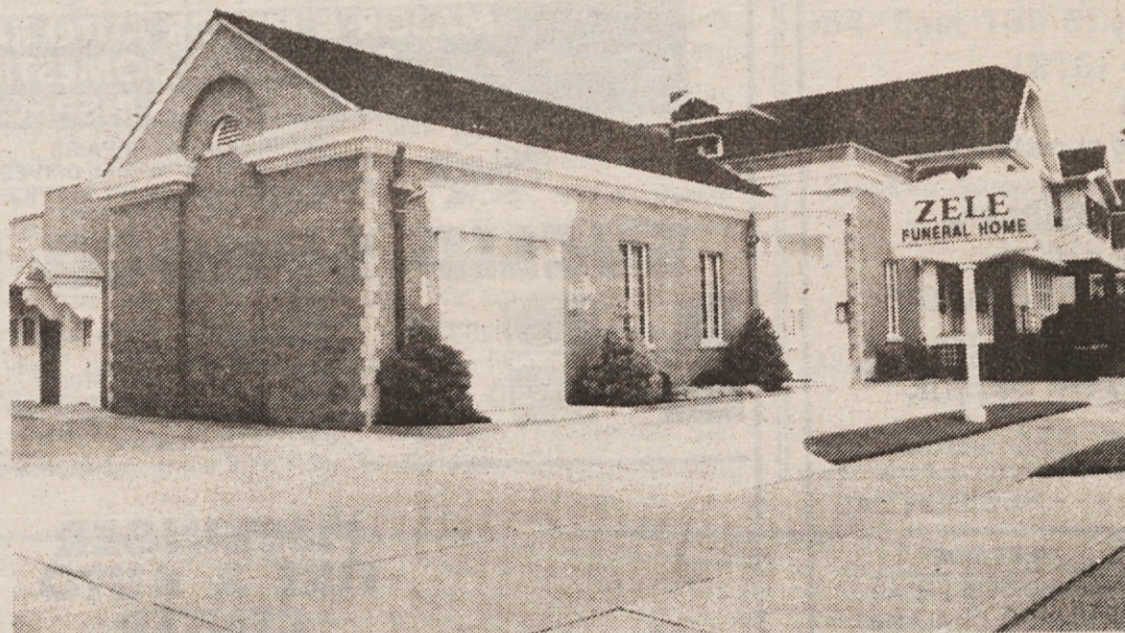
LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

We Wish Everyone Happy Easter!



*— Family Owned and Operated
Since 1908 —*

**In Time of Need —
We Are Here to Help You.**

Licensed Funeral Directors:
Richard J. Zele — Louis F. Zele,
Sutton J. Girod — Louis E. Zele

**“Four Generations of
THE ZELE FAMILY”**

**Zelev Funeral
Homes, Inc.**

(Main Office)

452 East 152nd Street — 481-3118

Cleveland, Ohio

Happy Easter to All

YANESH BROS.

CONSTRUCTION CO., INC.

SPECIALIZING IN FIRE DAMAGE RESTORATION



FAST TEMPORARY REPAIRS
TO HALT FURTHER DAMAGE

24 HR. EMERGENCY SERVICE

COMPLETE RESTORATION SERVICE

WIND STORM DAMAGE REPAIR

• INDUSTRIAL

• COMMERCIAL

• RESIDENTIAL

EAST SIDE

29013 EUCLID AVENUE
WICKLIFFE, OHIO 44092
(440) 943-2020

WEST SIDE

12205 SOBIESKI ROAD
CLEVELAND, OHIO 44135
(216) 941-5010

AKRON

510 EAST CUYAHOGA FALLS AVENUE
AKRON, OHIO 44310
(330) 923-2021

TOLL FREE 888-878-2455

William S. (Bill) Yanesh

LAVRISHA

Construction & Repair
BUILDING IMPROVEMENT SERVICES
6507 St. Clair Ave. - Cleveland, OH 44103
216 / 391-0035

Isn't it a bit unnerving that doctors call what they do "practice?"

When you open a bag of cotton balls, is the top one meant to be removed?

Where do forest rangers go "to get away from it all?"

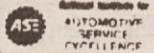
Would a fly without wings be called a walk?

Happy Easter to All Our Customers

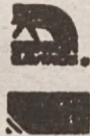
MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS
FOREIGN & DOMESTIC
STATE EMISSIONS INSPECTIONS



DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT



EUCLID SUNOCO SERVICE



222ND STREET
940 East 222nd Street
261-9544

200TH STREET
470 East 200th Street
481-5822

APPROVED
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner

FLICKINGER TIRE & AUTO CENTER

939 E. 222nd St.
Euclid, OH 44123

216-731-7100

BEST WISHES
FOR A JOYOUS EASTER

James A. Slapnik, Jr.
FLORIST

650 E. 185th St.

531-7887

Have a Happy Easter



Slovenia

MIHELIN TRAVEL BUREAU

"For All Your Travel Needs"

4118 St. Clair Ave.

Cleveland, Ohio 44103

If your intentions are to visit or maybe
bring your loved ones to the U.S.A. on a visit,
please contact us.

Phone (216) 431-5710

We Are American - Slovenian Travel Agency

Frank in Christina Mihelin
— owners

-- Happy Easter --

The Dan Cosic

FUNERAL HOMES

"Family Owned & Operated"

20 Years of Continuous Service to your Community

28890 Chardon Road
Willoughby Hills 440 944-8400

Formerly Grdina
17010 Lake Shore Blvd.
Cleveland 216 486-2900

DAN COSIC and JOE ZEVNIK
Licensed Funeral Directors

Jadran Breezes Into Spring With Concert

The Jadran Singing Society will present their annual Spring Concert on Saturday, April 13 at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road.

A delicious dinner prepared by Josie Cerer and her staff will be served beginning at 5 p.m. On the menu will be breaded chicken, roast beef and all the trimmings.

The theme of the program is "Jadran Favorites," which is slated to begin at 7 p.m. under the direction of Fred Ziwich. The chorus will present songs "Zdravice," "Ta zima ze zapušča nas," "Vsi so Prihajali," "Dolinci Prejetni," "Zagorski Zvonovi," "Vandroček," "Čevapčiči in Raznjici in Dobra Kapljica," by Avsenik, "Sosedov fraan-

celj," and "Mamici," by Lojze Slak.

Reginald Resnik will accompany on the piano. Included in the program are special guests the Alpenlandische Haus Musik Ensemble who will entertain you.

At the conclusion of the program guests will enjoy dancing to the music of the Fred Ziwich Orchestra.

Tickets for the evening are priced at \$18 each and may be reserved by phoning Betty Rotar at (216) 481-3187 or Dolores Dobida (440) 951-1694. Tickets are also available from Jadran members and at the Polka Hall of Fame. Program and dance tickets will sell for \$10; dance only is \$5.

We congratulate our member Josephine Kapla for

being selected Woman of the Year for the Slovenian Workmen's Home, at a banquet held on Saturday, March 16 at the Slovenian National Home on St. Clair.

Jadran members would like to thank their many friends for attending the Nov. 17th program. We also appreciate the promotion we receive from Tony Petkovsek, the Bucars and George Knaus on the radio; and publications American Home, Prosveta, AMLA's Our Voice, Plain Dealer, News Herald, Euclid News Journal, and Scoop.

We are very grateful for the monetary donations from George Knaus, Giles and Milena Gobetz, Alice Cech, Tony and Dorothy Silc, Jim and Vickie Kozel, Millie Lis,

Justine Prhne and to our anonymous donor. We thank you all.

At our annual meeting, the same officers were re-elected: President Betty Rotar, Vice President: Louis Zele, Financial Secretary: Dorothy Gorjup, Recording

Secretary: Dolores Dobida. The auditors are Fred Nevar, Pat Nevar, and Florence Unetich. Alternate Sophie Matuch. Librarians are Florence Unetich and Angela Zabjek.

--Dolores Dobida
Recording Secretary

AZMAN MEATS

654 East 185 St., Cleveland, OH 44119
(216) 481-0826

Featuring Azman's Homemade Slovenian
Smoked Sausages, - Fresh Garlic Sausages, -
Rice & Blood Sausages, Zelodec, -
Cottage Hams, and Potica

-- WE SHIP ANYWHERE --

Happy Easter to All Our Customers

PLEASE CALL IN YOUR ORDER NOW

Blessed Easter Vesele Velikonocne Praznike To Our KSKJ Members and Friends

From the
KSKJ Home Office Staff
and the
Board of Directors

Anthony T. Mravle
CEO

Eugene Kogovsek
National President

American Slovenian Catholic Union (KSKJ)

2439 Glenwood Ave., Joliet, IL 60435

1-800-THE-KSKJ ♦ Fax: (815) 741-2002

E-mail: KSKJLife @ aol.com



... A Financial Family That Feels Like Home

"Our mission is to provide our members and their families with financial security and fraternal benefits that promote traditional Christian heritage and family values."

Notre Dame Boosted Medical Careers

by JEAN BONCHAK
The News Herald

An alumni of Notre Dame Academy (now Notre Dame-Cathedral Latin High School) in rural Munson Township, two prominent health-care professionals have made their medical mark beyond Northeast Ohio.

Dr. Margaret J. Gorenssek, a Wickliffe, Ohio native, became a physician, and Lori (Joseph) Schmitt, a Mayfield Heights native, became a registered nurse.

Here are their stories:

Gorenssek

Margaret Gorenssek, a Wickliffe native and 1971 Notre Dame graduate, says she loved her high school years and realized her calling to become a doctor while in 10th grade.

She also vividly recalls her grandmother serving as a career catalyst by often imparting the insight that, "as a doctor, you can make such a difference in people's lives."

Growing up in Wickliffe, where her parents still reside, Gorenssek graduated with a bachelor's degree in chemistry from Case Western Reserve University in Cleveland in 1975, and earned a master's degree there in 1981.

She then began a four-year residency in internal medicine and pediatrics and completed a fellowship in adult and pediatrics infectious diseases at the Cleveland Clinic Foundation.

It was during this time that her interest in the field of infectious disease took root.

By 1987 she was a Cleveland Clinic staff physician in those specialties and later was asked to join the staff at Cleveland Clinic Florida in Broward County (Fort Lauderdale).

Gorenssek said there is a tremendous need for help with pediatric infectious dis-

ease in areas of southern Florida because of low income levels and social problems.

In addition to her duties at the Clinic, she became a consultant to Broward County's Children's Medical Services in 1988. She also was a consultant with the Children's Diagnostic and Treatment Center and the Comprehensive AIDS Program of Broward County and served as its medical director for one year.

She was named chairwoman of the adult and pediatric department of infectious disease at Cleveland Clinic Florida in 1991, a post in which she remains.

A self-proclaimed "type-A personality," caring for an overwhelming number of infected patients led Gorenssek to establish the Children and Family HIV/AIDS Program in 1998.

Beginning with the question "What would it take to start a program?" she then wrote a proposal and sent letters to wealthy individuals in the area whom she thought might donate funds.

She happily says that "things just started falling into place" when a \$100,000 donation was contributed, followed by another for \$200,000.

The program currently serves about 60 families and 250 children and has become a model in the Fort Lauderdale area.

Gorenssek said that "most places have one program for children and another for women, but not for the family. Here the whole family, including uninfected siblings, comes in and gets taken care of all during the same visit."

In addition to the medical needs of patients, Gorenssek and her "really committed" staff tend to the social needs as well. Thanksgiving food baskets, Easter treats and Christmas presents have

been delivered regularly to the sick children and their families in the program.

Immersed in an overflowing schedule, Gorenssek says she possesses "a passion for her work" and adds that "it's just a joy to see the kids improve... it's worth everything."

Since 1998, she has been listed in "Best Doctors in America," and for the past six years, was selected for inclusion in the "Best Doctors in South Florida" by the Florida press.

Schmitt

Also extending her medical influence to a national level is 1973 NDA graduate and registered nurse Lori Schmitt.

While nestled in the Notre Dame community, Schmitt said that she "loved NDA and everything about the school... especially the school's commitment to community service."

A native of Mayfield Heights, where her husband, Al, is a police lieutenant, Schmitt's path to a life of service took a strong turn after high school graduation when she was hired as a nursing assistant at Euclid General Hospital.

Prompted to apply for the position by a faculty member at NDA, she states that it was "a wonderful experience" and that "the exposure to the field motivated me to go into nursing."

In 1974, she enrolled in St. Vincent Charity Hospital School of Nursing in Cleveland, and after graduation, worked in the emergency room of St. Vincent Charity Hospital.

There she recalls treating many crime-related injuries such as a man with a knife still stuck in his body after a fight with his wife.

"When you're working in the ER, you get a flavor for the community - you see the good, the bad, and the ugly," she said.



Schmitt



Gorenssek

In 1979 she moved on to the ER at Hillcrest Hospital in Mayfield Heights.

Schmitt notes that since the onset of paramedics and emergency medical technicians the function of emergency rooms has somewhat changed, at times acting as step-down units.

Viewing the importance and impact of hospital administrators while on the job, Schmitt began taking administrative courses at Ursuline College in Pepper Pike and graduated with a degree in health services management in 1989.

She then became staff development coordinator for ambulatory services at Hillcrest.

She also took on an associate faculty position with the American Health Care Institute, traveling extensively throughout the United States teaching classes to help nurses earn re-certification.

After leaving Hillcrest in 1994, she served as a consultant at United Health Care of Ohio and later became director of health care marketing at the Ohio College of Podiatric Medicine in Cleveland.

Currently the Gates Mills resident and mother of two

children, ages 16 and 11, is regional manager of market development for The Cleveland Clinic's Pain Management Center, where she says she works with "the best physicians in the world."

She adds that "they are administrators and educators as well as clinicians, and I want people to know that excellent pain management services are available right here."

Though an administrator, she asserts that she has "been known to start an IV when needed... and putting scrubs on helps me to stay on top of technology."

Another service that Schmitt performs is bringing health-related issues to the media via "The Senior Connection Show" on WERE-AM 1300 of Cleveland and "Senior Lifestyles" carried on Adelphia television Channel 15. She is co-host and producer of both shows and also writes book reviews for the medical publication "M.D. News."

Maintaining that she has been blessed with a saintly mother and "great mentors and people who have directed and believed in me," Schmitt looks forward to continuing serving others by remaining open to as many opportunities that come her way.

"Sometimes," she admits "you have to look a little outside of the box."

The accomplishments of these two ambitious women demonstrate that they have done just that.

*Best Wishes for a
Happy Easter*

ANGELA'S

Family Restaurant

Open from 5 a.m. to 6 p.m.
Breakfast, Lunch and Dinner served
DELICIOUS HOME-COOKED MEALS

7121 St. Clair Avenue - Cleveland
-- 881-2342 --
-- ADDITIONAL FREE PARKING --

HAPPY AND BLESSED EASTER TO ALL!

**West Park
Slovenian
Club**

4583 West 130 St.

941-3224

Halls for Rent
SMALL and BIG

We Cater Weddings
Banquets, Company
Parties, Wakes, etc.

OPEN DAILY
11:00 to 11:00

LUNCHEON
SPECIALS



**POLKA
DANCING
FRIDAY &
SUNDAY**



**Upper Ballroom
Buffet Set-Up**

**West Park
Slovenian National
Home.Cordially
Invites You to
VISIT US.**



RESTAURANT • LOUNGE • PARTY CENTER

Easter Dinner Buffet

FROM 12:30 P.M. TO 5 P.M.

- CHEF CARVED ROAST BEEF AND BAKED HAM
- ROAST TURKEY WITH DRESSING
- BAKED CHICKEN
- ROAST LEG OF LAMB
- BOSTON SCROD

- GREEN BEANS ALMONDINE
- RIGATONI
- MASHED & SWEET POTATOES
- DELUXE SOUP AND SALAD BAR
- ASSORTED DESSERTS

15⁹⁵

EASTER BREAKFAST BUFFET

\$8⁹⁵

From 9 am to 12 noon **Only**

FULL COURSE EASTER MENU

\$11⁹⁵

12 Noon to 7 PM Prices starting at

22305 LAKESHORE BLVD., EUCLID, OH
CALL FOR RESERVATIONS **216-731-1800**

St. Vitus School Needs Boilers

St. Vitus parish auditorium and school in Cleveland are heated by two enormous barrel-like gas burning furnaces. The parish purchased them in 1955. In recent years they have broken down frequently and the cost of repairing them has grown more and more expensive, sometimes into the thousands of dollars each time.

Several weeks ago the school boiler "gave up the ghost" again. As an emergency measure, the parish arranged for the auditorium boiler to heat both buildings, while the Council tried to figure out the next step: to repair or not to repair.

Fortunately for the parish the winter has been mild and they were able to manage

with only one boiler heating both buildings. After examining the innards of the broken furnace with the help of experts in heating systems, the conclusion was reached that it is not worth further repair to the two boilers. Forty-five years is a respectable age for boilers.

The parish needs two new and more efficient boilers.

But all is not gloom and doom. There is a little good news, namely, through the years the parish has set aside about \$40,000 in restricted savings just for this type of emergency, probably enough for the cost of one new boiler and a fraction of the second one. When the final cost is received, we will pass on the news.

J. F. OPTICAL

Eye Care Specialists
Eye Exams

Latest in eye fashion - Contact Lenses
We Welcome Your Drs. Prescription

775 E. 185th St. Eye Glasses
Cleveland, OH 44119 Repaired
Tel.: (216) 531-7933 (34)

St. Christine Church

840 East 222nd Street
Euclid, Ohio
Holy Week Schedule

Monday, March 25, 2002

MASS
CONFESSIONS

8:30 AM
9:00 AM-10:00 AM
7:00 PM- 8:00 PM

Tuesday, March 26, 2002

MASS
CONFESSIONS

8:30 AM
9:00 AM-10:00 AM

Wednesday, March 27, 2002

MASS
CONFESSIONS

8:30 AM
9:00 AM-10:00 AM
4:00 PM- 5:00 PM
7:00 PM

TENEBRAE SERVICE (service only, no mass)

Holy Thursday, March 28, 2002

NO MORNING MASS
MASS OF THE LORD'S SUPPER
Celebrated by the Most Rev. A. Edward Pevec

7:00 PM

Good Friday, March 29, 2002

SOLEMN GOOD FRIDAY SERVICE
STATIONS OF THE CROSS

3:00 PM
7:00 PM

Holy Saturday, March 30, 2002

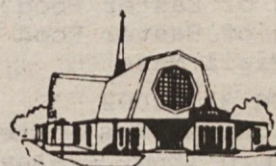
BLESSING OF FOOD
EASTER VIGIL

2:00 PM & 5:00 PM
7:00 PM

Easter Sunday, March 31, 2002

MASSES

9:00 AM
11:00 AM



St. Vitus Church 2002

SCHEDULE FOR THE
SACRAMENT OF RECONCILIATION

URNIK SPOVEDOVANJA

WEDNESDAY
VELIKA SREDA 6:30 p.m. - 6:50 p.m.

HOLY THURSDAY
VELIKI ČETRTEK 6:00 p.m. - 6:50 p.m.

GOOD FRIDAY
VELIKI PETEK 12:30 p.m. - 1:00 p.m.
3:30 p.m. - 4:00 p.m.
6:30 p.m. - 6:50 p.m.

HOLY SATURDAY
VELIKA SOBOTA 12:30 p.m. - 1:30 p.m.
2:30 p.m. - 3:30 p.m.

Rejoice
HE IS RISEN

St. Mary's Church - 2002



SCHEDULE FOR THE SACRAMENT OF RECONCILIATION
DURING HOLY WEEK

URNIK SPOVEDOVANJA V VELIKEM TEDNU

HOLY THURSDAY, MARCH 28, 2002
VELIKI ČETRTEK 9:00 p.m. - 10:00 p.m.

GOOD FRIDAY, MARCH 29, 2002
VELIKI PETEK 10:00 a.m. - 11:00 a.m.
12:30 p.m. - 1:30 p.m.
3:30 p.m. - 4:30 p.m.

Happy Easter to All!

St. Vitus Church – 2002

Dear Parishioners:

The day of this year's Holy Week and Easter are before us. The Church offers them to us, in order that we might, by listening to the word of God and by taking part in the liturgies of Holy Week, better understand and appreciate, the culminating work of Jesus Christ on our behalf. This saving work of Christ is ours for the asking with all the capacity to change our lives, freed from sin, now ready to serve God and neighbor in peace, joy and love.

We earnestly hope, that you may be able to attend all the services during Holy Week and become one with the Lord and parishioners in the celebrating of the Eucharist. Please make an extra effort to meet Christ this Holy Week and on Easter.

Your Priests at St. Vitus
Parish Staff

Dragi farani!

Pred nami je velik teden in praznik Gospodovega vstajenja. Cerkev nam nudi te dneve, da bi s poslušanjem božje besede in sodelovanjem v bogoslužju bolje dojeli in cenili Jezusovo velikonočno skrivnost s katero je dovršil naše odrešenje. Kristus nas je odrešil, hoče pa, da se spreobrnemo, osvobodimo greha in posvetimo službi Bogu in ljudem v miru, veselju in ljubezni.

Trdno upamo, da boste mogli biti navzoči in sodelovati v celotnem bogoslužju velikega tedna ter v obhajanju evharistije postati eno s Kristusom in s celotnim farnim občestvom. Potrudite se in prejmite Kristusa v tem tednu in še posebej na praznik njegovega vstajenja.

Vaši duhovniki pri Sv. Vidu
župnijsko osebje

WEDNESDAY - MARCH 27, 2002

7:00p.m. TENEBRAE (Evening Prayers for Holy Week)

HOLY THURSDAY - MARCH 28, 2002

7:00p.m. Mass of the Lord's Supper (Eng. & Slov.)

8:00p.m. - 11:00a.m. - Adoration of the Blessed Sacrament (See Bulletin)

GOOD FRIDAY - MARCH 29, 2002

12:00 Noon Stations of the Cross in English

3:00p.m. Stations of the Cross in Slovenian

7:00p.m. Celebration of the Lord's Passion & Death

HOLY SATURDAY - MARCH 30, 2002

1:00p.m. Blessing of Easter Food (Eng.)

3:00p.m. Blessing of Easter Food (Slov.)

7:00p.m. Easter Vigil Mass

EASTER SUNDAY - MARCH 31, 2002

7:00a.m. Procession and Mass of the Resurrection of our Lord (Eng. & Slov.)

9:00a.m. Mass in English

10:30a.m. Mass in Slovenian

11:30a.m. Solemn Litany and Benediction of the Blessed Sacrament

SREDA - 27. MARCA 2002

7:00p.m. SLOVESNE VEČERNE MOLITVE

VELIKI ČETRTEK - 28. MARCA 2002

7:00p.m. Sv. maša zadnje večerje (slov. & ang.)

8:00p.m. - 11:00p.m. Češčenje Najsvetejšega (glej oznanilo)

VELIKI PETEK - 29. MARCA 2002

12:00p.m. Križev pot v angleščini

3:00p.m. Križev pot v slovenščini

7:00p.m. Obhajanje Kristusovega trpljenja & smrti

VELIKA SOBOTA - 30. MARCA 2002

1:00p.m. Blagoslov jedil (ang.)

3:00p.m. Blagoslov jedil (slov.)

7:00p.m. Sv. maša velikonočne vigilijske

VELIKA NEDELJA - 31. MARCA 2002

7:00a.m. Slovesno vstajenje, procesija in maša v slovenščini & angleščini

9:00a.m. Maša v angleščini

10:30a.m. Maša v slovenščini

11:30a.m. Pete litanije Matere božje in blagoslov z Najsvetejšim

Easter 2002 St. Mary's Church

Dear Parishioners and Friends of St. Mary,

While our world is marred with the sin of hatred and war and the inhumanity of terrorism and injustice, the Passion, Death, and Resurrection of our Lord Jesus Christ stands as a sign of contradiction. The events of Holy Week renew our faith that we are not abandoned by our God. Hope overcomes doubt and despair. Reconciliation and peace replace cruelty and hatred. The Cross of death becomes the tree of Life. The silence of the grave is conquered by the victory of Life and Resurrection.

The Paschal Mystery is the very foundation of our Catholic Faith. This is the time for us to rejoice in the gift of salvation.

We invite you to please join us in commemorating the events of Holy Week by participating fully in all of the Liturgies and by preparing yourselves spiritually through the Sacrament of Confession. May the joy and hope of the Resurrection bring you every happiness during this glorious Easter season.

Christ is Risen! Indeed, He is Risen!

Fr. John Kumse

Fr. Frank Zagorc



MONDAY OF HOLY WEEK, March 25, 2002

6:00 p.m. Seder Meal

7:45 p.m. Tenebrae

HOLY THURSDAY, March 28, 2002

7:30 p.m. Mass of the Lord's Supper

9:00 - 10:00 p.m. Slovenian Holy Hour

10:00 - 11:00 p.m. English Holy Hour

11:00 - Midnight Quiet Adoration

GOOD FRIDAY, March 29, 2002

12:00 noon English Stations of the Cross

3:00 p.m. Slovenian Stations of the Cross

7:00 p.m. Celebration of the Lord's Passion

HOLY SATURDAY, March 30, 2002

1:00 p.m. Food Blessing

3:00 p.m. Food Blessing

7:30 p.m. Solemn Easter Vigil

EASTER SUNDAY, March 31, 2002

7:00 a.m. Procession and Solemn Mass of the Lord's Resurrection

9:00 a.m. Mass in English

12:00 noon Mass in English

Sung Litany of the Blessed Virgin Mary and Benediction will be on Sunday, April 7, 2002 at 11:00 a.m.



Velika Noč 2002 Župnija sv. Marije Vnebovzete

Dragi farani in prijatelji Marije Vnebovzete,

Živimo v času, ko se ves svet valja v grehah sovraštva, vojne, nečlovečnosti terorizma in krivic. Tako se trpljenje, smrt in vstajenje našega Gospoda Jezusa Kristusa zdi kot znak protislovja. Vendar nas dogodki Velikega tedna potrjujejo v veri, da nas Bog ni zapustil. Upanje zmaguje nad dvomi in obupom. Sprava in mir nadomestita krutost in sovraštvo. Smrtni križ se spremeni v drevo življenja; tišina groba je poražena od zmage Življenja in Vstajenja.

Velikonočna skrivnost je temelj naše katoliške vere. To je čas našega veselja zaradi daru odrešenja.

Vabimo vas, da se nam pridružite pri vseh pobožnostih Velikega tedna. Tako se boste najbolje duhovno pripravili na zakrament sprave. Naj vam veselje in upanje Vstajenja prinese obilo sreče in trajnega miru v teh veličastnih velikonočnih dneh.

Kristus je vstal! Resnično je vstal!

Fr. Janez Kumše

Fr. Francis Zagorc

VELIKI PONEDELJEK, 25. marca 2002

6:00 p.m. Starozavezni velikonočni obed

7:45 p.m. Tenebrae - Večernice

VELIKI ČETRTEK, 28. marca 2002

7:30 p.m. Slovesna maša zadnje večerje

9:00 - 10:00 p.m. Slovenska ura molitve pred Najsvetejšim

10:00 - 11:00 p.m. Angleška ura molitve pred Najsvetejšim

11:00 - polnoči Tiho češčenje pred Najsvetejšim

VELIKI PETEK, 29. marca 2002

12:00 opoldne Sv. križev pot v angleščini

3:00 p.m. Sv. križev pot v slovenščini

7:00 p.m. Slovesno opravilo v čast Gospodovem trpljenju

VELIKA SOBOTA, 30. marca 2002

1:00 p.m. Blagoslov jedil

3:00 p.m. Blagoslov jedil

7:30 p.m. Slovesna Velikonočna Vigilijska

VELIKA NOČ, 31. marca 2002

7:00 a.m. Vstajenska procesija in slovesna maša

Gospodovega Vstajenja v slovenščini

9:00 a.m. Slovesna maša v angleščini

12:00 opoldne Sv. maša v angleščini

Pete litanije Matere Božje z Blagoslovom bodo v nedeljo 7. aprila 2002 ob 11:00 a.m.





– Vesti iz Slovenije –

Slovenski zdravniki začeli s stavko

V torek zjutraj so slovenski zdravniki in zobozdravniki začeli stavkat, vendar vsaj v začetni fazi ni še šlo za čisto pravo obliko stavke. Zdravniki namreč svoj protest zoper vladno nepripravljenost, da bi ugodila njihovim stavkovnim zahtevam ter uredila razmere, ki onemogočajo nemoteno in kakovostno delo v zdravstvu, izražajo tako, da delajo. Vendar so pri tem postavili omejitve, da njihov delovnik ne sme presegati zakonsko določenih okvirov, to je 40 ur rednega in po potrebi 10 ur podaljšane dela. S tem želijo opozoriti na hude obremenitve zdravnikov. Že prvi dan stavke so se v bolnišnicah in zdravstvenih domovih pokazale težave, kar naj bi stopnjevalo pritisk na vlado, da intenzivira prizadevanja za sporazumno rešitev nastale krize.

Dr. Ludvik Toplak, rektor mariborske univerze, naj bi postal nov slovenski veleposlanik v Vatikanu

Poročilo v nedeljskem *Nedelo faxu* meni da bo že večletni rektor mariborske univerze in nekdanji vplivni član SLS dr. Ludvik Toplak imenovan za novega slovenskega veleposlanika v Vatikanu. Štiriletni normalni mandat sedanjega veleposlanika dr. Karla Bonuttija poteka, ponovno imenovanje na isto mesto pa je v slovenski diplomaciji prava redkost. V *Nedelo faxu* pravi novinar Aleksander Lucu, da je bil Toplakov tekmelec za veleposlaniško mesto Tomaž Kunstelj, ki je bil svojčas vpliven v nekdanjih SKD, da pa bo Kunstelj, sedaj v Argentini, postal šef protokola v zunanjem ministrstvu.

Sestra predsednika vlade Janeza Drnovšek, to je Helena Drnovšek Zorko, ki je sedaj odpravna poslovnica na veleposlaništvu v Avstraliji, pred leti pa je bila v službi pri Slovenski izseljenski matici, bo imenovana za veleposlanico na Irskem.

Skupščina Olimpijskega komiteja Slovenije je odlikovala slovenskega izseljenca v Avstraliji in poslovneža Alfreda Brežnika z zlato plaketo z listino. Brežnik je bil slovenski olimpijski ataše na Olimpijskih igrah leta 2000 v Sydneyju.

Kardinal Alojzij Ambrožič na obisku v Gorici – Govoril o svetovnem srečanju mladih, ki bo julija letos v Torontu

V okviru priprav na svetovno srečanje verne mladine, ki bo v drugi polovici julija v Torontu in ki se ga bo udeležil tudi papež Janez Pavel II., se je minuli konec tedna mudil v Gorici slovenski kardinal Alojzij Ambrožič, v čigar nadškofiji bo potekalo srečanje.

Ob tej priložnosti je povedal, da se je že velikokrat udeležil podobnih srečanj in da se je rad odzval na pobudo, naj bo tokratno v njegovi nadškofiji.

Sicer je kardinal med obiskom vodil več verskih obredov in tudi maševal na osrednji slovesnosti, ki je bila v nedeljo dopoldne v cerkvi Srca Jezusovega, udeležili pa so se je mladi iz severovzhodne Italije, Slovenije in zamejstva. Kardinal jih je nagovoril v slovenščini, italijanščini in furlanščini. Poročilo ni imelo podatkov o kardinalovem obisku v Sloveniji.

V 63 glasbenih šolah po Sloveniji je letos vpisanih 17.685 učencev

Ob začetku šolskega leta 2001/2002 je bilo v Sloveniji 63 glasbenih šol, od tega jih je bilo 85 odstotkov samostojnih, ostale pa so delovale v okviru vzgojno-izobraževalnih zavodov. V glasbenih šolah je bilo skupaj 17.685 učencev, od tega 62,3 odstotka deklet, medtem ko je bilo leto poprej v njihove programe vpisanih 945 učencev manj, ugotavljajo na državnem statističnem uradu. V letošnjem šolskem letu se, največ, 4914 učencev, uči igrati klavir, kitaro se uči 2105 učencev, harmoniko 177 učencev, violino 1518 učencev in flavto 1413 učencev. V članskem šolskem letu je delovalo tudi 42 godalnih orkestrrov, 44 pihalnih orkestrrov, 35 harmonikarskih orkestrrov, 336 komornih skupin, 17 pevskih zborov, 20 drugih orkestrrov in 14 drugih skupin.

Tečaj tolarja – Tečajnica Banke Slovenije – to je srednji devizni tečaj – v torek kazala, da je prinesel ameriški dolar 253,5 SIT, kanadski pa je bil vreden 159,91 SIT.

Iz Clevelanda in okolice

Kosilo to nedeljo—

Združena društva fare sv. Vida imajo to nedeljo, cvetno nedeljo, kosilo v dvorani sv. Vida. Postregli bodo z ocvrto piško ali svinjsko pečenko. Dar je \$10 za odrasle in \$5 za otroke. Servirali bodo od 11. dop. do 1.30 pop. V družabni sobi bo na razpolago kosilo, ki ga boste lahko vzeli domov. Čisti dobiček je namenjen farni šoli. Vsi prisrčno vabljeni in dobrodošli.

Prodaja krofov in peciva—

To soboto zjutraj vabi Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete na prodajo krofov in peciva, ki bo v šolski dvorani.

Pomlad je tu—

Včeraj popoldne je vsaj uradno prenehala zima, tako smo v pomladnem času. Po sorazmerno mili zimi, je vreme zadnje tedne kar bolj kislo.

Novi grobovi

Mary Ann Mlinar

Dne 17. marca je v Slovenskem domu za ostarele umrla 82 let stara Mary Ann Mlinar, rojena v Sloveniji, hčerka Lojzeta in Katarine (r. Jezeršek) (oba že pok.), sestra Cecilije Oblak (Slov.), Marije ter že pok. Katarine, Franca, Janeza in Jerneja, članica SZZ št. 10, KSKJ št. 169, Oltarnega društva pri Mariji Vnebovzeti, St. Mary Seniors ter dolgoletna podpornica Misijonske Znamkarske Akcije. Pogreb je bil 20. marca v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Darovi v pokojničin spomin MZA, 1004 Dillewood Rd., Cleveland, OH 44119 bodo s hvaležnostjo sprejeti.

Frances D. Zane

Dne 10. marca je v Elginu, Ill., umrla 89 let stara Frances D. Zane, rojena Kurent, do pred 15 leti živeča v Euclidu, od koder se je k hčerki v Huntley, Ill., preselila, vdova po Walterju, mati Eileen Schober, Thomasa Zaucha in že pok. Walterja D., 3-krat stara mati, sestra Mary McCord in Marge Forrester. Pogrebna sv. maša je bila 14. marca v cerkvi sv. Roberta s pokopom na Kalvarije pokopališču. Pogreb je bil v oskrbi Cosicevega zavoda na Lake Shore Blvd.

Federacija zadovoljna—

Preteklo soboto je Federacija slovenskih narodnih domov ob polno zasedeni dvorani SND na St. Clairju počastila letošnjega moža leta Johna Telicha in žensko leta Jean Krizman. Z leti organizirajo vedno pestrejši program, očitno ima Federacija tudi veliko podporo. Čestitamo.

Oktet Lesna navdušil—

Pretekli petek zvečer je na odru SDD na Waterloo Rd. nastopil oktet Lesna iz Slovenj Gradca. Tudi tu je bila udeležba dobra, bi pa lahko bila tudi boljša. Pevci so bili odlični in primerne nagrajeni z aplavzom.

Zahvala—

Urednik AD je imel 13. marca predavanje o Sloveniji v prvi Jugoslaviji (1918-1941) in se zahvaljuje vsem poslušalcem za njih pozornost, mnogim tudi za lepe besede ob koncu. Udeležba je bila dobra, naslednji večer, ki ga sicer sponzorira Slovenian American Heritage Foundation v spodnji dvorani SDD na Recherjevi, bo v sredo, 13. aprila.

Mladinski pevski zbor—

V nedeljo, 7. aprila, ima Mladinski pevski zbor kr. 2 SNPJ, vodi ga zelo znana ga. Cecilija Dolgan, svoj že 20. letni "Super Button Box Bash", to od 1. pop. do 9. zv. v SDD na Recherjevi v Euclidu. Ob 3h pop. bo imel zbor koncertni nastop, sodelovalo bo kar 16 harmonikarskih ansamblov. Vstopnice (\$6) imajo pri Polka Hall of Fame, pri vhodu na dan prireditve bodo po \$7.

V tiskovni sklad—

G. in ga. Viktor Kmetich, Highland Hts., O., sta darovala \$25 v podporo našemu listu. Donna Primc, Euclid, O., je darovala \$20. G. John in ga. Ivanka Kustec, Richmond Hts., O., sta darovala \$25. Dr. Vladimir Rus, Pepper Pike, O., je daroval \$20. Ga. Dolores Dobida, Eastlake, O., je darovala \$20. Ga. Karolina Kastelic, Toronto, Ont., je darovala \$20. G. Frank Lovšin, Euclid, O., je daroval \$20. G. Chris Chermely, Wickliffe, O., je daroval \$20. Neimenovana oseba iz Loraina, O., je poklonila \$25. Ga. Jeanne Maloney, Sudbury, Ont., je darovala \$15. G. Jerry Watson, Zoinville, Indiana, je pa daroval \$20. Vsem darovalcem iskrena hvala!



12. in 13. marca je bilo v Celju dvodnevno srečanje predsednikov škofovskih konferenc iz držav južne in vzhodne Evrope, na katerem je bila osrednja tema pogovorov prispevek katoliške Cerkve k miru in stabilnosti v jugovzhodni Evropi. Srečanje je s predavanjem o dialogu med narodi in kulturami odprl ljubljanski nadškof in slovenski metropolit dr. Franc Rode. 12. marca zvečer je udeležence srečanja sprejel slovenski predsednik Milan Kučan. Nadškof Rode je na desni na fotografiji, drugi niso identificirani.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$45 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$165 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency
Foreign: \$45 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$165 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 12

March 21, 2002

Prizadevanje za povabilo Slovenije k članstvu v NATO

WASHINGTON, D.C. – Dne 16. marca so se v slovaškem veleposlaništvu v Washingtonu sestali predstavniki ameriških etničnih skupin, kandidatka za članstvo v NATU, da podčrtajo pomembnost in zgodovinsko priložnost vrhunskega srečanja članic NATA novembra letos v Pragi, ki naj bi izpolnil vizijo o varnosti v Evropi, na njem pa naj bi bile povabljeni tudi nove članice.

Glavni govornik na srečanju, sen. George V. Voinovich iz zvezne države Ohio, je poudaril važnost NATA v sodobni Evropi in možnost širitve za vse države, ki si za to prizadevajo in zato izpolnijo potrebne pogoje in pripravljenost. Poudaril je, da je NATO bil in je temeljni kamen transatlantske skupnosti in učinkovit branik svobode, demokracije in človekovih pravic. Poudaril je tudi, da je sodelovanje ZDA v Evropi zelo važno in v interesu obeh.

Predstavniki etničnih skupin so ob koncu izdali sporočilo za javnost, v katerem so očrtali svoje poglede ter pozvali ameriškega predsednika Georgea Busha in zvezni senat ZDA, da podpreta povabilo vsem državam, ki so pripravljene na članstvo v NATU.

Senator Voinovich, ki je slovenskega porekla, je med drugim na vprašanje o Sloveniji, ki je bila že v prvem krogu ena od kandidatki, odgovoril:

"Slovenija bi morala biti vključena že v prvi krog in odločitev, da ni bila vključena, je bila politična. Ker pač, če bi sprejeli Slovenijo, bi morali vključiti tudi druge. Slovenija je storila vse, kar je potrebno za vključitev, a seveda je potrebnih še nekaj stvari. Povedal sem premierju Drnovšku in zunanjemu ministru Ruplu, da morajo izvesti stvari, ki jih še niso.

Važno je tudi, da bi bili sami Slovenci bolj naklonjeni vključitvi v NATO, ker pa zadeva že traja toliko časa, je razumljivo, da so Slovenci pričeli počasi izgubljati zanimanje. To se je pokazalo že pri dodelitvi dela njihovega proračuna za obrambo.

Sicer sem se sam pričel na Vrhnikih (na tamkajšnjem vojaškem oporišču, op. ur. AD), kjer sem bil na obisku, da je bilo resnično veliko postorjenega, kot tudi na letališču Brnik, ki razpolaga z modernim komunikacijskim sistemom, ki je primeren za dopolnjevanje kompatibilnosti Slovenije pri izpolnjevanju kriterijev za NATO.

Veliko je dobrih znakov in Slovenija je tudi ogromno storila na Kosovu, kot tudi na področju razminiranja. Sem optimist, vendar je treba počakati končni rezultat, kot me je učila moja slovenska babica."

Na srečanju so bili prisotni veleposlaniki Albanije, Bolgarije, Hrvaške, Estonije, Latvije, Litve, Makedonije, Romunije, Slovaške in Slovenije. Slovenski veleposlanik Davorin Kračun pa je v zvezi s sestankom izjavil:

"To je bilo srečanje diplomatov iz držav kandidatki s predstavniki etničnih skupin, ki živijo v ZDA. Predstavniki so izdali deklaracijo, s katero pozivajo ZDA, da podpre širitev NATA. Slovenci so bili tudi prisotni in so dali svoj prispevek temu srečanju.

Slovenija se, ko se približuje ključni trenutek, kot naj bi dobila povabilo za NATO, pripravlja, da se tudi doma odvija demokratična razprava o tem, ali je to za nas najboljša rešitev. Vendar smo v to prepričani, kot tudi, da ima pridružitve NATU v Sloveniji prepričljivo podporo."

Veleposlanik Kračun je tudi komentiral vprašanje, če je Slovenija že izpolnila vse pogoje. Dejal je, da jih izpolnjuje, pristavil pa, da ima Slovenija po standardih NATA, malce nizek proračun za obrambo, kajti NATO pričakuje, da bodo tej panogi namenili vsaj 2% bruto domačega proizvoda.

Slovenija, je pristavil, trenutno namenja v proračunu samo 1 odstotek in pol za obrambo. Vendar si mora Slovenija zagotoviti svojo obrambo, je nadaljeval, če je v NATU ali ne, zato je možno pričakovati v Sloveniji povečane izdatke za obrambo.

"Odločitev je v rokah prebivalcev in nihče nas ne more prisiliti, vendar je prav, da Slovenci izrazimo skrb za svojo prihodnost in za svojo varnost tudi na ta način, in da se zavedamo, da je za Slovenijo NATO najboljša rešitev," je zaključil slovenski veleposlanik v ZDA Davorin Kračun.

Za to poročilo se ur. AD zahvaljuje viru v Washingtonu, ki je bil prisoten na srečanju.

Staro in novo iz Slovenske pristave

CLEVELAND, O. – Pristavska noč je za nami. Spet smo imeli polno dvorano in tudi veliko mlajših obrazov, kar pomeni, da ima Pristava prihodnost.

Hvaležni smo kuharicam za odlično večerjo in dobro postrežbo, in tudi točilnica je bila dobro založena z raznimi pijačami.

Letos smo se na Pristavski noči spomnili treh neutrudnih in zaslužnih delavcev, ki so dolga leta delovali pri upravnem odboru: dr. Mateja Roesmanna, g. Mici Leben in Franceta Lovšina.

Dr. Roesmann je bil mnoga leta v odboru in vsaj sedemkrat predsednik SP. Zelo je delal na tem, da je odbor sledil pravilom in spodbujal je sodelovanje med odborniki.

Ga. Mici Leben je z natančnostjo opravljala blagajniška dela kar 20 let, nabavljala je vsakdanje potrebščine in obenem skrbela še za razne druge stvari. Par tednov nazaj je bila ga. Mici na operaciji za žolčne kamne; operacija je uspela in se počuti vsak dan boljše.

Štirideset let je minilo, odkar France Lovšin postal član Slovenske pristave. Veliko let je bil v odboru, več kot 15 let je skrbel za pijačo in pomagal za točilno mizo.

Vsem trem zaslužnim članom se upravni odbor za ves trud in delo zahvaljuje. Ob tej priliki smo vsakemu poklonili plaketo v priznanje.

Plakete je izdelal in poklonil Pristavi Marjan Ovsenik in se mu v imena Pristave iz srca zahvaljujem.

Ob tej priliki se tudi zahvaljujem ze lepo denarno darilo, ki smo ga dobili od g. Pavla in ge. Cilke Košir.

Najlepša hvala cvetličarni Jimmyja Slapnika ml. za lepe nageljne, ki jih vsako leto daruje za Pristavsko noč. Hvaležni smo tudi trgovini Patria (Boris in Susie Mušič), Gabriel Insurance, g. in ge. Pavletu Košir, g. in ge. Franku Kogovšku, Neways-Breda Ribič, R&D Sausage, Euclid Foreign Motors, in George Forman Grille, ki so dali

darila za "door prizes".

Odbor se pridno pripravlja na novo sezono. Posekali in pospravili smo nekaj dreves; pri otroškem igrišču, tako da bo trava spet lahko rasla in da bo sonce sijalo na naš naraščaj. Pripravljamo se za napeljava elektrike na novi del kampirnega prostora, kjer smo pripravili čez 40 novih prostorov za počitniške hišice.

Letos bomo imeli na Slovenski pristavi spet goste-muzikante iz Slovenije. V nedeljo, 11. avgusta, bodo muzikantje iz Štajerske, v nedeljo, 1. septembra, pa bo veselica na Pristavi, za katero bo igral ansambel Igor in Zlati zvoki.

Večkrat se sliši, da bi posamezniki želeli postati člani Slovenske pristave, pa ne vedo, kaj storiti. Če ne poznate nobenega odbornika, lahko pokličete mene na številko 440-943-0621.

Milan Ribič
Predsednik SP

Izpod zvona sv. Marije Vnebovzete

CLEVELAND, O. – Na prvo marčevo nedeljo, ko smo imele članice Oltarnega društva molitve, je bila zelo lepa udeležba. Po Križevem potu je bil sprejem dveh novih članic, kar je naš g. župnik slovesno naredil. Hvala novim kot ostalim članicam in tudi g. župniku za ves potek.

Prejšnji teden smo čistili našo cerkev, da se sedaj vse sveti v njej. Še naše duše bo treba malo skrtačiti, prezračiti, da se bodo tudi one svetile v teh velikonočnih dneh.

Prihodnja nedelja je Cvetna. Butare bomo delali že ta petek večer in tudi v soboto dopoldne. Če imate kaj zelenja okrog hiše, ga prinesite in škarje ter veliko dobre volje v staro cerkveno dvorano.

V soboto bodo tudi krofi na razpolago v šolski dvorani in še drugo pecivo, kar bodo napekle naše pridne članice Oltarnega društva. Poslužite se te prilike!

(dalje na str. 19)

Strokovno izpopolnjevanje učiteljic in učiteljev slovenskega jezika iz ZDA in Kanade

Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu ter Ministrstvo za šolstvo bosta tudi letos pripravila in financirala strokovno izpopolnjevanje za učiteljice in učitelje slovenskega jezika in kulture iz ZDA in Kanade.

Seminar bo potekal predvidoma v času od 1. do 11. septembra 2002, predvideno število vseh udeležencev in udeleženk pa je okoli 20 oseb.

Prijave pošljite do 15. aprila 2002 na Generalni konzulat RS v Clevelandu, 1111 Chester Ave., Suite 520, Cleveland, OH 44114. (Informacije so že bile poslani vsem konzulatu znane šole slovenskega jezika na njegovem delokrogu, če so kje še druge, naj pridejo v stik s konzulatom in sicer na gornjem naslovu ali po tel. (216-589-9220) oz. faksu (216-589-9210.) V primeru prevelikega števila prijav bodo imeli prednost kandidati, ki se takega seminarja še niso udeležili.

Financerja bosta krila stroške letalskega prevoza v ekonomskem razredu in bivanja v Sloveniji v času seminarja. Letalske vozovnice naj si udeleženci priskrbijo sami, Urad pa bo denarna sredstva nakazal na Generalni konzulat.

Lep pozdrav,

Tone Gogala

Generalni konzul RS - Cleveland

V Nepozaben Spomin

ob četrtni obletnici, odkar nas je zapustil naš predragi mož, ata in stari ata



Viktor Kmetič

In odšel k Vsemogočnemu 22. marca 1998

Ljubil si dom in nas vse.

Rad si pel in bil vesel.

V dragocenih spominih vedno si med nami; in mi v mislih smo pri tebi.

Ljubljeni mož, ata in stari ata počivaj v Božjem miru.

Tvoji žalujoči:

Žena: Minka	Zet: Frank
Hčerka: Metka	Snahi: Ani, Michelle
Sinova: Vic, Tomaž	Vnuki: Franci, Viki, Tomaž
	Vnukinja: Viktorija, Monika, Jennifer, Kati Nadia

V Sloveniji:

Bratje: Ivan, Stanko, Ludvik z družinami
Sestre: Micka, Pepca, Lojzka, Slavka z družinami ter ostalo sorodstvo.

Richmond Heights, Ohio

21. marca 2002

V Pragi našli grob Matije Majarja-Ziljskega

Celovec - Letos poleti bo minilo stodeset let, odkar je umrl Matija Majar-Ziljski, etnolog, politični sodelavec, duhovnik in jezikoslovec. Leta 1848 je kot prvi ubesedil slovenski narodnopolitični program in je bil goreč zagovornik narodne enakopravnosti in emancipacije Slovencev. Na stara leta se je preselil iz Koroške v Prago, kjer je umrl. Pokopali so ga na Olšanskem pokopališču v Pragi, kjer je čas zbrisal sledove za njegovim grobom.

Po letih je grob spet odkril Matjaž Puc, sodelavec predstavništva Republike Slovenije v Pragi in je dal tudi pobudo, da bi ob 110-letnici v Pragi priredili spominsko proslavo.

Zamisel so podprle številne ustanove koroških Slovencev ter tudi Slovensko prosvetno društvo Zila (predsednik dr. Ludvik Druml). S konkretnimi pripravami je bil poverjen Slovenski narodopisni inštitut Urban Jarnik. V načrtu je tudi, da bi lik Matija Majarja-Ziljskega predstavili Ziljanom.

Naš tednik

Celovec, 8. marca 2002

Izpod zvona...

(nadaljevanje s str. 18)

Za Cvetno nedeljo ste povabljeni, da se udeležite blagoslova butar, palm in zelenja v stari cerkveni dvorani, kar bo zadnjikrat, ker po praznikih bodo pričeli stavbo podirati. Če imate narodno nošo, oblecite jo, da bo zares slovesen vhod v cerkev.

Narodne noše ste iskreno vabljene tudi na Velikonočno nedeljo ob 7. uri zjutraj k Vstajenju. Veselimo se tega velikega praznika in to pokažimo tudi z nošenjem narodne noše!

Vsem čitateljem Ameriške Domovine želim v imenu vseh članic Oltarnega društva prav veselo Veliko noč!

Lavriševa

SVETOVNI SLOVENSKE KONGRES
Slovenska konferenca

Ljubljana

Tabor slovenskih otrok po svetu na Jezerskem

Jezersko, 28. julij do 4. avgusta 2002

Po preteklih petih taborih otrok slovenskega rodu iz zamejstva in od drugod po svetu, ki so bili zelo uspešni, družabni in veseli, pripravljamo pri Slovenski konferenci Slovenskega svetovnega kongresa tudi letos že tradicionalni, *Šesti tabor slovenskih otrok po svetu*, ki bo potekal od 28. julija do 4. avgusta 2002. Ker je občina Zgornje Jezersko tudi letos prisluhnila naši prošnji, bo tabor, tako kot lani tudi letos potekal ob vznožju Kamniških Alp, pod prelazom Jezersko. Strokovni vodja tabora bo Davo Karničar, eden največjih slovenskih alpinistov in človek, ki je prvi presmučal Mt. Everest.

Tabora naj bi se udeležilo okoli šestdeset otrok slovenskega rodu v starosti od 12 do 16 let iz zamejstva in od drugod po svetu, spremljali pa jih bodo tudi otroci iz Slovenije, predvsem domačini. Bistvo in namen srečanja je predvsem druženje, spoznavanje ter medsebojno povezovanje mladih slovenskih rojakov iz zamejstva in po svetu, ter spoznavanju kulturne in naravne dediščine domovine svojih prednikov.

V tednu, ki ga bomo preživeli skupaj v šotorih in ob tabornem ognju, si bomo ogledali krajevne znamenitosti Jezerskega ter stare običaje in šege Jezerjanov, imeli bomo veselo šolo slovenščine, kjer bodo otroci lahko spoznali melodičnost slovenskega jezika. Davo Karničar bo otroke popeljal v svet gora, seveda pa nam ne bo zmanjkalo časa tudi za družabne igre in osvežitev v Planšarskem jezeru.

Vse otroke, ki bi jih tovrstno srečanje utegnilo zanimati, vabimo, naj se nam pridružijo in s svojo udeležbo prispevajo svoj delež k čudovitemu doživetju, ki, po pripovedovanjih udeležencev in njihovih staršev, na otrokih pusti lepe spomine in marsikatera poznanstva, ki, sklenjenih na teh taborih, se razvijejo v lepa prijateljstva in kasnejša sodelovanja na gospodarskem, znanstvenem in kulturnem področju.

Za vse dodatne informacije o taboru smo dosegli vi na naslovu:

Svetovni slovenski kongres

Cankarjeva 1/IV

1000 Ljubljana

Slovenija

tel. ++386 1 426 33 26; ++386 1 426 40 38

faks: ++386 1 25 22 125

e-mail: društvo.slo.konferenca@siol.net

Beti Jarc
organizacija tabora

Franci Feltrin
predsednik SK SSK

HAPPY EASTER!

VESELE IN SREČNE VÉLIKONOČNE PRAZNIKE VSEM!

FORTUNA POGREBNI ZAVOD

Mr. Joseph Fortuna, Director

5316 Fleet Ave. Phone 641-0046

Cleveland, Ohio 44105

Licensed Directors
John J. Fortuna, James R. Trzaska
Mary Ann Fortuna Trzaska

Fax: 216 - 271-0608

Pesmi
in Melodije
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO - AID FOR
THE AGED PRESCRIPTIONS

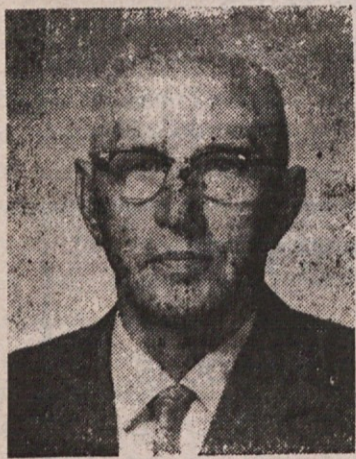
BOŽIDAR FINK

Argentina in priznanje Slovenije

Pred desetimi leti je mednarodna skupnost priznala Slovenijo kot samostojno državo. Priznanje ji je izrekla tudi Argentina, ki od tedaj vzdržuje s Slovenijo redne prijateljske odnose.

Po razglasitvi državne samostojnosti je Slovenija potrebovala zunanjo predstavniško mrežo. V to sem bil pritegnjen od 1. julija 1991, ko sem prejel od ministra za zunanje zadeve dr. Dimitrija Rupla v prisotnosti takratnega predsednika vlade Lojzeta Peterleta pooblastilo za pogovore z argentinskimi vladnimi in nevladnimi organi in institucijami. Pooblastilo se je nanašalo predvsem na prizadevanje za priznanje slovenske države in njeno uveljavljanje v meddržavnih odnosih, konzularni posli pa še niso bili predvideni.

Do moje vrnitve v Argentino dne 3. septembra 1991 sem v Sloveniji navezoval stike z vladnimi organi ter pridobival informacije in navodila. V tem času je v Argentini opravljal posle po posebnem pooblastilu dr. Marko Kremžar, ki je v sodelovanju s predstavništvu skupnosti navezal pomembne stike in zbudil široko zanimanje za slovenske državne interese.



V BLAG SPOMIN

29. OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA DRAGEGA OČETA
IN TASTA

Joseph Strancar

ki je v Gospodu zaspal
26. marca 1973

Devetindvajset let je že minilo,
odkar Te več med nami ni,
toda ljubeč spomin na Te, dragi,
ostal bo nam do konca naših dni.

Lahka naj Te zemlja krije,
spavaj mirno in sladko,
luč nebeška naj Ti sije,
mir in pokoj naj Ti bo.

Hčerka Maryz družino
ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, Collinwood, Ohio
21. marca 2002.

Po vrnitvi sem dejavnost osredotočil pretežno na stike z argentinskim zunanjim ministrstvom, ker je to vladni organ, pri katerem se pripravljajo in oblikujejo meddržavni odnosi. Akcijo pri drugih organih in v javnosti pa je še naprej izvajalo vodstvo skupnosti. Moja ločena pot v skupno smer je bila potrebna, ker sem nastopal v zastopstvu države, ne skupnosti, in je bilo tako stališče kot edino ustrezno sprejeto pri argentinskih organih.

Svojo prvo noto s prošnjo za priznanje slovenske države sem vložil 11. septembra v roke direktorja oddelka za Srednjo in Vzhodno Evropo. Zadeva je šla takoj v strokovno presojanje in se je začela doba skoraj vsakdanjih stikov z obiski zaradi informiranja, vmesnih predlogov in urgiranja.

Vmes se je bilo treba zavzemati za to, da priznata Slovenijo hkrati z Argentino tudi Čile in Urugvaj. Z menoj so navezovali stike tudi predstavniki drugih držav v Buenos Airesu. Tako sem mogel obvestiti argentinsko ministrstvo, da je 18. septembra avstrijski parlament priporočil vladi, da sprejme sklep o priznanju Slovenije.

Po avdienci pri podministru dne 26. septembra so bili že vidni znaki, da se odpira pot do priznanja. Vzporedno z lobiranjem in propagandno akcijo skupnosti je bilo treba povečati informativno in drugo dejavnost na zunanjem ministrstvu, med drugim tudi z obveščanjem o dogajanjih v drugih državah in že izrečenih priznanjih ter o odpovedovanju diplomatskih stikov nekaterih držav s SFRJ. Do tedaj so Slovenijo že priznale Hrvaška, Litva, Gruzija, Latvija in Estonija.

Dne 15. novembra me je argentinsko ministrstvo obvestilo, da je parlamentarna komisija priporočila priznanje Slovenije. Z argentinske strani se je začelo tipanje o tem, katerega diplomatskega predstavnika bi Slovenija sprejela, s slovenske pa je bil predlo-

žen v odobritev model potne liste. *POTNEGA LISTA?*

Prvi določni uspeh se je pokazal, ko sem bil dne 12. decembra po naročilu argentinskega predsednika obveščen, da se je predsednik odločil priznati Slovenijo, a da vendar hoče odložiti objavo priznanje do tistega časa, ko ga bo objavila takratna Evropska skupnost.

Tedaj so se začeli vrtiti datumi. Dne 16. decembra je Evropska skupnost sprejela sklep, da bo priznala Slovenijo, 19. decembra so jo dejansko priznale Nemčija, Švedska in Islandija, 13. januarja 1992 je to sto-

ril Svedski sedež, 15. januarja pa vsa Evropska skupnost in nekatere srednje in vzhodnoevropske države.

Argentina je sklep o priznanju objavila 16. januarja 1992, in to v dogovoru s čilensko in urugvajsko vlado, tako da je bila objava izdana isto uro. Treba je bilo potem čakati še na dekret, ki je bil podpisan šele 12. marca. S tem je bila Slovenija dokončno priznana po Argentini kot samostojna država.

Vzpostaviti je bilo treba tudi diplomatske odnose med državama. Skoraj vse države so izrekle, da navezujejo di-

plomatske odnose, obenem s priznanjem ali prav kmalu po tem. Med Argentino in Slovenijo je bil sporazum o diplomatskih odnosih podpisan šele 13. aprila na Dunaju, še prej pa je Argentina priznala slovenski potni list. Poleg tega so že od 20. januarja dalje tekli pogovori z argentinsko pošto upravo zaradi preusmerjanja poštnih odprav za Slovenijo. Zapleti so bili odpravljene 3. aprila.

Potrebno je bilo prizadevanje za zavarovanje slovenskih interesov na jugoslovanskem premoženju v Argentini in o pri-

(dalje na str. 21)

NAZNANILO IN ZAHVALA

Z neizmerno žalostjo naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da nas je po težki bolezni za vedno zapustila, dne 3. januarja 2002, naša draga žena, mama, tašča, sestra, svakinja in tet



MAGDA BOH

(roj. Košnik)

Pokojna je bila rojena 2. julija 1934 v Cerkljici pri Rakeku - Slovenija. V Ameriko je prišla leta 1955 in se naselila v Clevelandu. Poročila se je z Ivantom Bohom, nakar sta se odselila v Iowo. Rodila sta se jima dva sinova. Sledila je možu na njegovih službenih potih. Zadnje njeno bivanje je bilo v Worthington, Ohio.

Pogreb je bil 7. januarja 2002 iz Zakrajškovega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida, kjer je č.g. župnik, Jože Božnar, daroval pogrebno sveto mašo. Nato je bilo njeno truplo prepeljano na pokopališče Vernih duš in položeno k večnemu počitku.

Hvaležni smo č.g. župniku, Jožetu Božnarju, ki je za pokojno molil v pogrebnem zavodu, daroval zanjo sveto mašo zadušnico in opravil pogrebne molitve na pokopališču.

Lepo se zahvaljujemo Janezu Sršenu, ki je vodil petje pevskega zbora Korotana in Fantov na vasi ob krsti pokojne Magde. Enako zahvalo naj sprejme Franci Coffelt za spremljavo petja in cerkvenim pevcem za ubrano petje pri sv. maši.

Prav lepa hvala Ediju Mejaču in Radijski družini ter Tonetu Ovseniku za oglase in žalostinke na radiu, kakor tudi uredništvu Ameriške Domovine za oglase v časopisu.

Zahvaljujemo se nosilcem krste. Ti so bili: France Boh, Daniel N. Clodfelter, Daniel B. Clodfelter, Marko Oblak, Jože Petelin in Lojze Petelin.

Bog plačaj vsem, ki so darovali za vence, cvetlice, maše, v dobrodelne namene v njen spomin, in za neštete izraze sožalja. Globoko smo hvaležni vsem, ki so prišli kropiti našo Magdo, molili za pokoj njene duše, se udeležili pogrebne svete maše in jo spremili na pokopališče.

Hvala osebju Zakrajškovega pogrebnega zavoda za vso naklonjenost in vodstvo pogrebnega spreveda.

Zahvalne kartice smo razposlali vsem, ki so se nas spomnili in za katere smo imeli naslove. Če kdo take kartice ni prejel, naj nam oprostí in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

Predraga žena, mama, in sestra, počivaj v miru! Pozabili Te ne bomo vse do konca naših dni!

Žalujoci:

mož: Ivan

sinovava: Boris in Marko

snahi: Pam in Christi

brata: Srečko in France z družinama

sestri: Vida por. Oblak in Martina por. Jakomin z družinama

svaki: France Boh, Marko Jakomin in Anton Oblak

svakinji: Boža Košnik in Marija Petelin

ter ostalo sorodstvo v Ameriki in v Sloveniji.

Dve domovini/Two Homelands štev. 13, 14 (2001)

Polletnik, ki ga izdaja Inštitut za slovensko izseljenstvo Znanstveno-raziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti (ZRC SAZU), je namenjen objavi razprav, znanstvenih in strokovnih člankov, poročil, razmišljanj in knjižnih ocen o mednarodnih migracijah.

V prvi lanskoletni številki objavljajo razprave in članke Dan Shiffman (L. Adamič in podoba priseljenskih generacij), Breda Čebulj Sajko (Avtobiografska metoda – "case study" – avstralski Slovenci), Jernej Mlekuž (Prispevek za drugačno geografijo moči), Andrej Vovko (Udje Družbe sv. Mohorja v Nemčiji v letih 1888-1918), Matjaž Klemenčič (Razvoj slovenske izseljenske skupnosti v Rock Springsu, Wyoming, od naselitve do začetka tridesetih let 20. stoletja), Metoda

ARGENTINA

(nadaljevanje s str. 20)

znavanju veljavnosti nekaterih dvostranskih sporazumov med Argentino in Jugoslavijo.

Pri tem se je zataknilo ob vprašanju o vizumih. Slovenija je od začetka spoštovala sporazum iz leta 1987 in na argentinskih potnih listih ni zahtevala vizumov, Argentina pa slovenskim državljanom ni dovoljevala vstopa brez argentinskega vizuma. Zato je bilo treba potnike brez vizuma ob prihodu reševati iz zadrege s posebnim posredovanjem, da niso bili zavrženi, to pa zaradi praznika ni uspelo samo v enem primeru. Zahtevo po vizumih je Argentina odpravila enostransko brez sporazuma šele leta 1994.

Argentino diplomatsko predstavlja v Sloveniji njen veleposlanik na Dunaju, Slovenija pa ima v Buenos Airesu redno diplomatsko predstavništvo od 19. avgusta 1994. Tega dne je prenehalo pooblastilo dotedanega predstavnika, ne pa še povsem delo za uveljavljanje slovenske države, predvsem pred njenimi državljanji.

Svobodna Slovenija
Buenos Aires, Arg.
21. febr. 2002

Blagotinšek Turk (Prvih deset let delovanja Slovenske narodne podporne jednote). Zvone Žigon (Slovenska politična emigracija v Argentini), Janez Nared (Slovenska povojna politična emigracija in razvoj ideje o neodvisnosti Slovenije) in Avgušтина Budja (Slovenci na Švedskem: kratka statistična obravnava – 2001).

V 14. številki revije pa so avtorji razprav in člankov Milena Domjan (Prisotnost kulturnoumetniškega delovanja izseljencev v kulturnih programih, ki jih sponzorira matična država), Irena Gantar Godina (Kulturnoumetniško delovanje Slovencev v slovanskih deželah do začetka prve svetovne vojne), Irena Milanič (Skrb za drugo generacijo: kulturna investicija za ohranitev slovenske pripadnosti v ZDA – primer SNPJ), Ulf Beijbom (Švedi v Ameriki), Zvone Žigon (Slovenska kultura v Južni Ameriki po osamosvojitvi Slovenije), Matija Ogrin (Filozofsko delo prof. Milana Komarja. Pregled ob osemdesetletnici), Marina Lukšič Hacin (Pomen kulturnoumetniške dejavnosti med slovenskimi izseljenci: Zahodna Evropa), Janja Žitnik (Besedna umetnost slovenskih izseljencev in njeno mesto v sodobni slovenski kulturi), Rozina Švent (Knjiga: blagoslov za du-

šo. Knjiga: spomin in opomin), Cvetka Kocjančič (Izzivi sodobnih slovenskih izseljenskih pisateljev), Lev Detela (Pet desetletij slovenske zdomske kulturne revije *Meddobje*), Jerneja Petrič (Slovensko gledališče v Clevelandu), Mihael Kuzmič (Začetki dramske dejavnosti med slovenskimi izseljenci v Betlehemu, Pa., ZDA).

Dalje: Dušan Drljača in Jadranka Đorđević (Gusle, guslarji in njihova društva pri srbskih izseljencih v ZDA), Mirjana Pavlović ("Braća Popović": tamburica v življenju srbske skupnosti v Chicagu), Zvone Podvinski (Folklorno življenje med Slovenci na Švedskem), Matjaž Klemenčič (Slovenska tvarna kulturna dediščina v ZDA), Lojze Tršan (Slovenski filmski arhiv in izseljenstvo) in Dean Ceglar (Izseljevanje iz Ribniške doline od srede 19. stoletja do druge svetovne vojne).

Brez podpisa
rubrika "Književnost"
Delo, 4. marca 2002

(Op. ur. AD: Obe knjigi oz. številki sta prispele v uredništvo. Posebno zanimivi so nekateri prispevki v štev. 13, tu v prvi vrsti Zvone Žigonovi, a tudi drugi.)



BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš list!

SERGEJ DELAK, New York

KOMENTAR

Slovenija naprodaj

Novica, da se Krekova banka iz Maribora prodaja Avstrijcem, me je zelo presnetila in pogrela. (Op. ur. AD: V kolikor mi je znano, je prodaja Krekove banke že uresničena.)

Najbrž je že tako, da je Slovenija pod velikim pritiskom zahodnih držav, ki si želijo, da bi bilo slovensko gospodarstvo bolj odprto do tuje kapitala. Vedno slišimo očitke, da privatizacija v Sloveniji ni zadostna da je še daleč od meril, ki so potrebne za vstop Slovenije v Evropsko unijo (EU). Komisije Mednarodnega denarnega sklada in tiste, ki jih pošilja EU, preverjajo stanje slovenskega gospodarstva in političnega reda. Poleg teh komisij, avstrijska in italijanska politika izsiljujeta koncesije od Slovenije v njihov prid in dodatno pogojeta slovenski zaželjeni vstop v EU.

Vendar, večji dotok tuje kapitala v Slovenijo, ki je v tujih rokah, dodatno zadolžuje Slovenijo v tujini. Za tako majhno gospodarstvo kot je slovensko je že današnja zadolženost katastrofa. Zato je zadolženost škodljiva in postavlja Slovenijo kot narod v politično odvisnost in podrejenost drugih držav. S tem je tudi vprašljiva narodna suverenost.

Zahod ima velike denarje. Že vrednost bilančne vsote Raiffeissen Zen-

tral Banke, ki kupuje Krekovo banko, presega letni bruto proizvod slovenskega gospodarstva. Zato, če se mora banka prodati, bi bilo boljše, da se jo proda kaki drugi ne-avstrijski banki, ki bi bila manjša in bi zato Slovenija postala manj odvisna od morebitnih političnih muh naših sosedov.

Avstrijci zelo pozorno zasledujejo gospodarskim utripom v Sloveniji. Zelo dobro vedo, kako nam gre in vedo, kam denar naložiti, saj smo Slovenci dokaj pošteni plačniki svojih dolgov.

Podjetja na Štajerskem jih posebno zanimajo in če so podjetja v škripcih to dobro vedo. Vedo tudi, da Ljubljana ni voljna, niti sposobna ali zavzeta, da bi reševala zažena industrijska podjetja na Štajerskem. Zato sumim, da namen avstrijskih denarnih naložb ni samo gospodarskega značaja, ampak tudi političnega.

Poznamo nekega Jörga Haiderja, ki kljub pritiskom Zahoda le izraža hotenja dobrega dela Avstrijcev. Ti niso naklonjeni Slovincem. Ti ljudje sanjajo o neki habsburški Avstriji, ki bi segala do Jadrana in bi bila nemška. Ti ljudje tudi Čehom nagajajo, saj jim kratijo pravico do uporabe termonuklearke, ki so si jo zgradili v Temelinu. Torej vse se mora vrteti okoli Dunaja.

Zato me prodaja Krekove banke Avstrijcem še posebno vznemirja. Prepričan sem bil, da je Krekova banka kot ustanova v politični pripadnosti konservativna. S tem mislim, da je primerjavi s krogi, ki so bližji kontinuiteti bolj narodna in bolj blizu do problematike narodne biti in njenega obstoja. Na žalost ni tako. Mamon je pač na pohodu, kajti cena, ki so jo Avstrijci ponudili, je "privlačna, poštena in zanimiva", tako so se izjavili Krekovci.

Že verski tednik Družina tiskajo Avstrijci, sicer v Sloveniji. Ravno tako dnevnik Večer. Podjetje Zlatorog iz Maribora je postalo Heinkel in vodilni se v podjetju pogovarjajo po nemško.

(dalje na str. 24)

Vesele Velikonočne praznike Happy Easter!

VOŠČI / FROM

Republika Slovenija – The Republic of Slovenia

Embassy of the Republic of Slovenia

Dr. Davorin Kračun, Ambassador

1525 New Hampshire Ave., N.W.

Washington, D.C. 20036

Tel.: (202) 667-5363

Consulate General
of the Republic of Slovenia
600 Third Avenue, 21st floor
New York, NY 10016
Tel.: (212) 370-3006

Consul General: ANDREJ PODVRŠIČ

Consulate General
of the Republic of Slovenia
1111 Chester Ave., Suite 520
Cleveland, OH 44114
Tel.: (216) 589-9220

Consul General: ANTON GOGALA

Iz spomina v prihodnost

Slovenska politična emigracija v Argentini

Napisal dr. ZVONE ŽIGON

Buenos Aires, Arg. – To knjigo, ki je izšla konec lanskega leta, je napisal nam dobro znani Zvone Žigon kot svojo doktorsko tezo.

Žigon se že dolgo časa bavi z izseljenstvom, o katerem je napisal več člankov in izdal knjigo: Otroci dveh domovin, sedaj pa sodeluje pri državnem sekretariatu za Slovence po svetu. Glavno obdeluje slovenske izseljence v Argentini. Že kot študent je prebil več časa v Argentini, pa se je med univerzitetnim študijem večkrat vrnil semkaj.

V tej zadnji knjigi se v glavnem opira na ka-

kih 30 pogovorov, ki jih je imel z našimi izseljenci, pol knjige pa je posvečene do sedaj najbolj obširnemu prikazu našega družbenega življenja v Argentini. Vse to delo ni zanj noben "argentinski čudež" ampak "trdo pri-garan čudež"!

Po kratkem razmišljanju o narodnosti in etnični, politični in verski identiteti in podobnih socioloških definicij in metodologij se takoj vrže v obširen opis.

Najprej zgodovina: vzroki izseljevanja politične emigracije, poveljni poboji, taborišča, Argentina in Peron. Na enem mestu so zbrani in dobro opi-

sani vsi ti predhodni dejavniki.

Sledi podroben opis našega življenja. Naj samo navedem poglavja slovenske politične emigracije od prihoda do osamosvojitve Slovenije:

Prihod, Društvo Slovencev, slovenski Domovi, Medorganizacijski svet, Kultura, gospodarstvo, politično in društveno življenje, Tiski, Slovenska kulturna akcija, Šolstvo, Cerkev, položaj v Mendocini in Bariločah.

Podatke večinoma jemlje iz naših publikacij, predvsem Zbornikov, pa tudi iz raznih drugih člankov, ki pišejo o nas. Pregled je zelo podroben in popolen, gotovo najboljši do sedaj. Prikazuje trdo delo in žilavnost naših priseljencev pa voljo do preživetja in ohranitve slovenskega duha.

Sledi poglavje Političnost in ideološka usmerjenost.

Tu razpravlja o naši usmerjenosti do komunizma, o stikih s predvojnimi izseljenci, govori o naših notranjih nesoglasjih čemer se med nami ne piše veliko – omenja trenja med domobranci, politiki in borci, med stražarji in uradno SLS, o KA, a pripominja, da je bila SPE dovolj široka, da je dopuščala notranje kritike. Govori o "opoziciji" v DS, o centralizaciji in širini itd.

Posebej govori o ustanovitvi Slovenske kulturne akcije in prva nasprotovanja. Pojasnjuje našo strnjeno politično in ideološko homogenost in stališče do zunanjega sovražnika, komunističnega jugoslovanskega režima. Končno se ustavi ob ideji samostojne Slovenije, ki je v šestdesetih letih popolnoma zajela vso našo skupnost.

Zanimivo je tudi razpravljanje o odnosu argentinskih oblasti do nas in obratno, ter o sodelovanju z drugimi političnimi izseljenskimi skupnostmi.

Kot vidimo, je avtor obravnaval vrsto problemov, predvsem političnih, kjer pozitivno govori o naših naporih, a vseeno predstavi tudi naše spore ali neskladnosti, ki pa – kot pravi – niso nikoli ogrozili naše idejne homogenosti ali družbe. Vsa mnenja podpre s citati iz Zbornikov ali iz zapisov z občnih zborov ZS

iz zadnjega ob 50-letnici.

Po tem pregledu se Žigon posveti obravnavi energije, ki nam je dala vso to moč delovanja.

Zanj so to predvsem "mit mučeništva". Naj najprej poudarim, da rabi Žigon besedo "mit" ne kot "pravljico", ampak kot skupni zgodovinski spomin, ki se prenaša od roda do roda. Pravilno razlaga, da je naslo-nitev na medvojno tragedijo in povojne pokole tista skupinska moč, ki nas veže in vzpodbuja.

Druga moč izvira iz sena o vrnitvi, kot da smo le začasno v Argentini. A ta se počasi v času trga in se že sprejema za večino stalnost naselitve.

Tem našim izvornim silam pa Žigon pridruži še poseben Ritual in Simbolizem, kot so slovenska zastava, petje himen, spominske proslave junija in poklon pobitim žrtvam pred spomenikom, romanja v Lourdes in Lujan, kakor zadnje manifestacije za slovensko samostojnost.

Posebej Žigon obdeluje zadnje dogodke stikov s slovensko državo in domovino.

Končno zaokroži vse te ugotovitve pisec v sintezo, da je bila naša emigracija nekaka država brez kralja, parateokrati-

ja, moč notranje organiziranosti, kulturni pluralizem. Prihod preko oceana je sprožil obrambni mehanizem in ta medsebojno povezanost in kulturno samozadostnost.

Končno govori še o spremembi SPE in o njeni prihodnosti.

Kot dodatek, ki pa obsega skoro pol knjige, pa je Žigon pripravil vrsto vprašanj, ki jih je postavil kakim 30 izseljencem, in ki so mu odgovorili – nekateri dalše drugi krajše. Večinoma – a ne vedno – potrjujejo Žigonova ugotavljanja. A vidi se, da so bila nekatera vprašanja sad predhodnega nepoznanja pisca, kot npr. razlika med "elito" in navadnimi ljudmi, česar sploh ni bilo. K tej anketi bi le pripomnil, da je večinoma zajela predsednike in odbornike organizacij, ki pa niso "elita", ampak ljudje, ki delajo.

Tu je omeniti, da je najdaljši in najbolj izčrpen odgovor podal dr. Jože Rant, iz katerega je tudi pisec črpal veliko podatkov.

Knjiga se konča s kratkim povzetkom v angleščini, španščini in slovenščini, navedbo virov in kazalom.

(dalje na str. 23)

Misijonska Znamkarska Akcija (MZA)

Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodelna misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM. Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah. Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA – CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE



St. Vitus Holy Name Society

Cleveland, Ohio

We Wish a Happy and Blessed Easter to All!

VESELA VELIKA - NOC

HAPPY EASTER



VSEM PRIJATELJEM

IN ZNANCEM ZELIMO

VESELE VELIKONOCNE

PRAZNIKE

Družina Edi in Frank Fujs

Frangie's Fashions

692-2099

475 E. 200 St., Euclid, OH 44119

Hours: Monday - Saturday 9 - 4,

Na popisu tudi o veroizpovedi – Odgovor odvisen od posameznikove volje

Ljubljana – Aprilski popis prebivalstva bo vseboval tudi vprašanje o veroizpovedi. Ustavno sodišče je namreč odločilo, da to vprašanje, če so upoštevane vse predpisane varovalke, ni v nasprotju z ustavo.

Ustava v 7. členu določa, da so država in verske skupnosti ločene. To splošno načelo ustavnopravna teorija šteje kot avtonomijo verskih skupnosti na lastnem področju, sekularizacijo javnega življenja in nevtralnost države v odnosu do verskih skupnosti.

Religiozno in svetovno-nazorsko nevtralna država je torej nepristranska, vere in drugih svetovnih nazorov ne podpira in jih tudi ne ovira. Iz načela ločitve verskih skupnosti in države pa ne izhaja, da države ne bi smeli zanimati podatki o verskem prepričanju njenih prebivalcev.

Zbiranje teh podatkov v statistične namene, pri katerem morajo biti spoštovane vse zapovedi o varovanju teh podatkov, ni kršitev načela ločenosti države in verskih skupnosti. Taka je prva utemeljitev ustavnega sodišča k odločitvi, da

spraševanje o veroizpovedi pri aprilskem popisu prebivalstva ni v nasprotju z ustavo.

Statistično popisovanje veroizpovedi je ustavno sodišče presojalo tudi v luči 41. člena ustave, po katerem se posameznik ni dolžan opredeliti o veroizpovedi. Ustavno sodišče navaja, da bo vzoru splošne deklaracije Združenih narodov zagotavljalta varstvo svobode misli, vesti in veroizpovedi tudi konvencija o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin in mednarodni pakt o državljanskih in političnih pravicah.

Država v svobodo vesti (ta je pozitivna, pomeni, da posameznik izpoveduje vero javno in zasebno, in negativna, ko ima posameznik pravico neizpovedovanja svoje vere) ne sme posegati. Zakon, ki bi določal, da se je posameznik dolžan opredeliti o svojem verskem prepričanju, bi pomenil kršitev svobode vesti in bi bil protiustaven.

Izpodbijana zakonska določila pa ne sili posameznika, meni ustavno sodišče, da bi se opredelil do svojega verskega prepričanja, niti k temu, da bi svoje versko prepričanje razkril, če sam tega ne želi. Po zakonu o popisu na vprašanje o veroizpovedi ni treba odgovoriti, zakon izključuje možnost, da bi kdo drug namesto popisovanega dajal podatke o veroizpovedi brez njegovega pisnega soglasja. Izjema so le otroci do 14. leta, za katere lahko dajo podatke starši, posvojitelji ali skrbniki.

**7. AMERIŠKO DOMOVINO
STE VEDNO NA TEKOČEM**

Z ustavo je izrecno zagotovljeno varstvo osebnih podatkov, ki je z informacijsko tehnologijo bistveno bolj ogroženo. Vsako zbiranje in obdelovanje osebnih podatkov je poseg v ustavno pravico do varstva zasebnosti, vendar pravica do informacijske zasebnosti ni absolutna, pravi ustavno sodišče. Poseg v pravico je dopusten po načelo sorazmernosti, torej takrat, ko je nujen za dosego zasledovanega ustavnega legitimnega cilja ter v sorazmerju s pomembnostjo tega cilja.

Popisi prebivalstva pomenijo za zgodovino vsake države mejnike, saj se s primerjavo rezultatov zaporednih popisov ustvarja slika razvoja prebivalstva skozi desetletja in stoletja. Podatki popisov so temeljna pomoč državi za odločanje na številnih področjih in za predvidevanje razvoja, omogočajo pa tudi številna druga raziskovanja in preučevanja.

Ker statističnega zbiranja podatkov ni mogoče vnaprej strogo razvrstiti po namenih, je bilo treba odgovoriti še na vprašanje, ali je zbiranje podatkov o veroizpovedi primerno in potrebno za dosego zakonsko določenega namena – to pa so obdelani (agregatni) podatki o množičnih pojavih v družbi.

Ustavno sodišče pravi, da je primerno, ker zbrani podatki niso pomembni samo za nadaljnji gospodarski razvoj in načrtovanje, ampak tudi za podatke o sestavi prebivalstva s kulturnega, zgodovinskega in sociološkega vidika.

Popis prebivalstva se običajno opravlja vsakih deset let, pri čemer ustavno sodišče ni prezrlo dejstva, da gre za obdobje prvega desetletja slovenske državnosti in

demokratske družbene ureditve. Ti okoliščini dajeta po mnenju ustavnega sodišča pridobljenim podatkom še poseben pomen.

Presoja spodbijanih členov o zbiranju, obdelavi in hranjenju podatkov lahko strnemo v ugotovitve, da sme statistični urad objaviti samo obdelane podatke, in sicer dve leti po popisu. Ker v zakonu ni posebnih določb o ravnanju s podatki, se smejo osebni podatki po zakonu o varstvu osebnih podatkov shranjevati le toliko časa, kolikor je potrebno za dosego cilja. Statistični urad bi torej moral po dveh letih osebne podatke izbrisati iz zbirke osebnih podatkov.

Jana Taškar

Delo fax, 8. marca 2002

Iz spomina v prihodnost

(nadaljevanje s str. 22)

Ta knjiga je najbolj obširen in tudi resničen prikaz naše politične emigracije v Argentini, kakor tudi analiza vzrokov za delovanje, takšno kakor je bilo naše. Morda se vsi ne bodo strinjali z ugotovitvami, a mnenja sem, da je v glavnem dobro zadeto in razloži marsikaj.

Avtorju se zahvaljujemo za njegov prisrčen odnos in zanimanje za nas in za neizčrpni vir poznanja in analize, ki nam jih nudi v tej knjigi.

T(ine) D(ebeljak)

Svobodna Slovenija

7. marca 2002

priredi spominsko proslavo na Slovenski pristavi.

JULIJ

6. – Balincarski klub Slovenske pristave priredi piknik, na SP.

14. – Misijonska Znamkarska Akcija priredi piknik na Slovenski pristavi. Začetek ob 12. uri s sv. mašo.

28. – Slovenska šola pri Sv. Vidu prireja piknik na Slovenski pristavi.

SEPTEMBER

1. – Društvo SPB ima romanje v Frank, O., k Žalostni Materi božji. Sv. maša ob 12h opoldne, druge pobožnosti ob 2h pop.

8. – Oltarno društvo sv. Vida priredi kosilo v avditoriju farne šole.

14. – Folklorna skupina Kres ima celovečerno prireditev v SND na St. Clair Ave.

KOLENDAR

APRIL

20. – Primorski klub priredi večerjo in ples v SND na St. Clair Ave.

MAJ

10. – Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi "reverse raffle" in sicer v Slovenskem domu na Holmes Ave.

18. – Pevski zbor Korotan praznuje 50. obletnico obstoja z banketom in koncertom v SND na St. Clairju. Pričetek ob 5. pop.

19. – Društvo SPB ima spominsko sv. mašo pri Lurški Materi božji na Chardon Rd., to ob 12. uri opoldne.

26. – Društvo SPB ima skupne molitve na pokopališču Vernih duš na Chardonu, pop. ob 3.30.

JUNIJ

15. in 16. – Tabor DSPB

Sprememba naslova

Ko se selite, trajno ali začasno, ste lepo naprošeni, da naši pisarni posredujete pravočasno tako Vaš nov naslov kakor sedanji. To omogoča, da boste brez prekinitve dobivali naš list, prihranili boste pa pisarni strošek 60 centov, ki jih računa pošta za vsak povrnjen oziroma ne dostavljen izvod lista. Uporabljajte ta obrazec za posredovanje potrebnih informacij.

Nov naslov

Ime _____

Naslov _____

Mesto, Država, Zip _____

Star naslov

Star naslov _____

Mesto, država, zip _____



V blag spomin

OB 53. OBLETNICI, ODKAR
JE V GOSPODU PREMINUL,
NAŠ LJUBLJENI OČE IN
STARI OČE

Louis Cimperman

Izdihnil je svojo plemenito
dušo dne 22. marca 1949.

*H grobu Vašem, dragi oče,
v duhu danes spet hitimo;
ni drugače nam mogoče,
blag na Vas imamo spomin.*

Žalujoči:

hčerka: Rose

snaha: Mary

vnuki in vnukinje

Cleveland, Ohio, 21. marca 2002.

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik

440-944-2538

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

Misijonska srečanja in pomenki

1419. Postni čas, priprava na velikonočni praznik.

Prav je, da tudi na zunaj pokažemo svojo pripravljenost, da bomo vzeli postni čas za res in se tako resno pripravili za največji praznik v zgodovini Cerkve, velikonočni praznik – praznik Gospodovega vstajenja od mrtvih.

Postni čas je čas milosti, čas duhovne poglobitve in čas dobrih del. Vprašajmo se, koliko je naše srce odprto za pomoč potrebnim.

Oglasilo se je nekaj misijonarjev in zahvalilo za prejeti dar MZA. Zahvalili so se tudi za priloženo pismo g. Pavla Krajnika, duh. vodje MZA v Lorainu, ter mu izrekli vse dobro pri njegovem apostolatu in božji blagoslov pri misijonskem delu v zaledju.

Misijonar **Rok Gajšek**, ki deluje na Madagaskarju in je v pomoč misijonarju Pedru Opeki, pošilja poročilo o njih delu. "Iz poročila lahko zaznate utrip življenja in napredek dela v Akamasoe. Po dobroti velikodušnih darovalcev, je bilo uresničeno, hvala Bogu, kar nekaj načrtov. Res je, da je pa še mnogo stvari ostalo nedovršenih. Vsakdanje življenje prinaša nove skrbi in nove probleme. S skupnimi močmi bomo zopet lahko naredili kaj lepega za Boga, da bomo prinašali upanje bratom in sestram v stiski. Hvala vam za vaše zvesto sodelovanje in vso pomoč po dobrih dobrotnikih ter MZA. Še v bodoče naj nas vseh povezuje in združuje molitev. Vse dobro vam želim ter vsej MZA in vas hvaležno pozdravljam. Rok Gajšek."

Letno poročilo združenja Akamasoa – 2001

Dragi prijatelji!

Spet se bliža konec leta. Zato želim deliti z vami veselje in skrbi, ki so se tudi v tem letu prepletale pri našem delu. Letos mineva 12 let, odkar smo začeli z delom. Težke razmere, v katerih so se znašli mnogi ljudje v Tananarive, so nas prisilile, da smo začeli s konkretnim delom. Veliko stvari se je zgodilo v teh letih. Koliko potov. In koliko zgodb človeške stiske smo že slišali. Čeprav se, hvala Bogu, čuti sprememba, naše delo s tem seveda ni končano. Nasprotno, dela je vsak dan več. Problemov, revščine, ki imajo tako globoke korenine in so takšnih razsežnosti, ni mogoče rešiti v kratkem času.

Ta množica ljudi (17 tisoč), ki živi pod okriljem Akamasoe, še ni povsem avtonomna. Mnogi so na dobri poti, da to uresničijo. So pa tudi takšni, ki jim misli uhajajo nazaj. Beda, v kateri so živeli prej, jim je vtisnila pečat, navade, iz katerih se težko izvlečejo. Človek, ki je živel na smetišču, na cesti, brez upanja na boljši jutri, se je prepustil misli, da je pač to njegova usoda. Zato se je predal pijači, ali drugim mamilom, da je tako lažje pozabil na krutost vsakdanjega življenja, in v teh novih razmerah se sedaj težko privaja na določeno disciplino in na trdo delo, ki mu edini zagotavljata izhod iz bede.

Delo integracije teh množic je brez dvoma zahtevno, je dolgotrajen proces. Poleg tega pa prihajo še novi ljudje trkat na vrata Akamasoe. In kako je človeku težko, če ne more vsem ustreči in jim pomagati.

Dejansko je Madagaskar danes med najbolj revnimi državami na svetu. To se sicer čudno sliši, če pomislimo, da je po površini zelo velik (587 tisoč km²) in sorazmerno redko naseljen (25 ljudi na 1 km²). Ima kar nekaj naravnih bogastev – če bi le-ta bila pametno izkoriščena. Zato se mnogi vprašujejo, kaj je pravzaprav vzrok tako klavrne mu stanju.

Eden od vzrokov je gotovo slaba gospodarska politika. Svetovna ekonomija pa je tudi tako nasilna, da dežele v razvoju težko pridejo do besede. Bogate dežele določajo cene pridelkom, ki jih imajo revne za na trg. Mentaliteta ljudi pa je tudi ena od ovir. Manjka jim namreč initiative; premalo se čutijo odgovorne drug za drugega.

Tisti, ki so na oblasti, nimajo lahkega dela. In če je med njimi veliko korupcije, preveč klečeplazenja, potem smo tam, kjer se je dežela znašla danes. Akutni problemi, ki bi jih bilo treba rešiti čimprej, se grmadijo. Nihče pa nima volje, da bi se jih lotil reševati s prave strani.

Naj vam sedaj na kratko povem, v koliki meri smo uresničili dane obljube in kaj nas čaka še za naprej:

1. – Zgradili smo 82 stanovanj za naše ljudi. V njih se sedaj počutijo bolj domače. Tako bo, upamo, tudi njihovo družinsko življenje bolj normalno. Prav sedaj je v gradnji 20 novih hiš v okviru projekta "Koroška vas" (vsega skupaj je načrtu 50 novih hiš). To je projekt rojakov na Koroškem.

Vsaka hiša stane 25 tisoč FF. Da ne bi izgledalo, da je ljudem to kar podarjeno, je bil narejen ta-le dogovor: družina se obveže, da bo vsako leto vrnila simbolično vsoto in s tem prispievala svoj delež za njihov novi dom. Od vsake družine pa zavisi, kako bo skrbela, da bo njihov novi dom prijeten in lepo oskrbovan.

2. – Zaradi vedno večjega števila otrok, je bilo treba razširiti šolske prostore. To nam je uspelo v vseh: Bemascandro, Antolojanahary. V Safata smo zgradili za tamkajšnje vasi 4 šole. V Vangaindranu in okolici pa sta v gradnji dve novi šoli. Tudi 20 novih učiteljev smo angažirali.

3. – Za zdravstveno oskrbo prebivalstva je bila letos zgrajena nova porodišnica v Safata.

4. – Izboljšana je bila tudi druga infrastruktura: vodovod, elektrika, ceste; povečali smo športno dvorano v Manantenasa, ki ob nedeljah služi kot bogoslovni prostor. Šola v Andralanitra je dobila nove sanitarne prostore (WC z duši).

5. – Letos smo imeli v okviru Akamasoe prvega matüranta. Teh bo vsako leto več. S tem pa bodo tudi nove skrbi, ker bo treba mladim pomagati, da lahko nadaljujejo s študijem in se tako pripravijo na življenje.

Bilo je tudi manj veselih dogodkov. Trije požari so uničili 25 (lesenih) hiš. Čeprav so bila to skromna stanovanja, je to za združenje vseeno velika izguba in dodatno breme, saj je bilo treba prizadetim družinam priskrbeti začasno stanovanje in vse ostalo, kar rabijo za življenje. V požaru so namreč izgubili še tisto malo kar so imeli. Do požarov pa navadno pride zaradi premajhnih prostorov, kjer živijo, in premajhne pazljivosti ljudi samih; včasih pa so lahko vzrok vremenske razmere.

Še vedno se najdejo nepridipravi in tatovi, ki izkoristijo vsako priložnost, da pridejo na lahek način do denarja. Tako so nekajkrat oškodovali več centrov Akamasoe. Brez vsega tega pa je spet na ramah združenja.

Mladina je še naprej naša prva skrb. Na njih želimo graditi bodočnost, saj so le mladi upanje za narod in Cerkve. Seveda pa je mladina zelo izpostavljena raznim vplivom in zelo ranljiva. Vsak veter jih lahko odnese s seboj. Zato si Akamasoa prizadeva preko raznih srečanj: duhovnih, kulturnih in športnih ter jim stoji ob strani, da bi se tako lažje pripravili na težave, ki jih v življenju še čakajo.

Jezus pravi, da bomo imeli uboge vedno med seboj. S tem pa ni rečeno, da smemo mi mirno spat. Nasprotno je to velik izziv za nas. Poklicani smo, da storimo vse, kar je v naši moči, da bi bilo bede in revščine na svetu čim manj.

Namen združenja Akamasoa je tudi: zbuditi med temi mladimi takšne, ki bi bili pripravljeni dati življenje in vse svoje sile za brate in sestre, ki sami ne zmorejo bremen vsakdanjega življenja. Vesel dogodek za nas je bil obisk abbé Pierre-a pred Veliko nočjo. S svojo preprostjo in ljubeznijo je vlil novega poguma množici, ki ga je prišla pozdravit.

Naši načrti za prihodnje leto: Stotim novim družinam omogočiti dostojno stanovanje; mladim, ki zaključujejo šolo, pomagati najti delo; vsem Šoloobveznim otrokom, da gredo v šolo; izboljšati zdravstvene razmere teh ljudi.

Za vso zvestobo in sodelovanje, dragi prijatelji, prav iskrena hvala.

Pedro Opeka

Dar: NN iz Toronta \$1230 za najbolj potrebne. Bog plačaj za bogati dar.

Vsem sodelujočim ter dobrotnikom topel misijonski pozdrav. Molitve prosijo naši ostareli in bolni dobrotniki in MZA sodelujoči.

Sonja Ferjan

79 Lunness Rd.,
Toronto, Ont., M8W 4M7
Canada

Slovenija naprodaj

(nadaljevanje s str. 21)

Janez Evangelist Krek, po katerem se banka imenuje, se gotovo obrača v grobu. On je reševal slovenstvo in imetja naših kmetov pred propadom in ponemčevanjem. Take kupčije ne bi nikdar sprejel. Vodilni pri Krekovi banki pozabljajo na njegovo delo in njegov duh. Če se mora banka prodati, naj se proda le njen manjšinski delež. Če ni drugih kandidatov za nakup, naj se proda banka ne-Avstrijcem. Kandidati pa zagotovo so, zato pa Avstrijci ponujajo tako prikupno ceno.

Vprašam se, kdaj se bomo Slovenci dvignili iz pritlehnosti? Kdaj bomo nehali biti copate drugim? In mar, ali se nisimo ločili od Jugoslavije, ker smo se bali, da je naša bit ogrožena? Kaj pa sedaj, ko ne znamo biti vodilni niti doma?

Flower Power 2002

Seasonal Planting and Pruning, Grass cutting, edging, and planting flower beds and displays. Fertilizing and soil amendments available mulches, manure, and soils). Bird feeders, feeds, and bath fountains. Landscape Design tailor made for you...

Call Michael J. Mivsek
for appointment
(216) 361-9909

V SPOMIN

ob tretji obletnici,
odkar si odšel
v večno življenje
24. marca 1999.



MARKO SFILIGOJ

V duhu smo združeni.

Žalujoci:

Žena: Heda
Sinovi: Marko, Martin
in Anton
Snahe: Laura, Kathy
in Jeannie
Vnuk: Michael
Vnukinje: Heidi, Kayla,
Lia in Maria
Sestra: Meta, in ostalo
sorodstvo v Sloveniji.

J. F. OPTICAL

Eye Care Specialists

Eye Exams

Latest in eye fashion - Contact Lenses
We Welcome Your Drs. Prescription

775 E. 185th St. Eye Glasses
Cleveland, OH 44119 Repaired
Tel.: (216) 531-7933 (34)

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio